

4137



ప్రతి గ్రంథాలయములోనూ తప్పక ఉండవలసిన గ్రంథము

ఆంధ్రప్రదేశ్ విద్యాశాఖ వై. కె. పుగూరు Re. No. 615 M. 4/9

డి. 7-11-59 ద్వారా ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని అన్ని స్కూళ్ళ గ్రంథాల సమయకు,
ఃల్లికు ప్రైవేటు తెప్పించుకొనుటకు అనుమతించి యున్నారు.

“హిందీ ప్రచార చరిత్ర”

బాలుగు భాగముల గ్రంథము. మొదటి భాగంలో ఇతివృత్తం, సాహిత్య సంగమం, సంస్కృత శీర్షిక, రెండవ భాగంలో భాషాచార్య రాజ్యోద్యమం, భాషా-సంస్కృత, ఆంధ్ర అభివృద్ధికి సంబంధించిన ప్రయత్నాల వ్యాసములు వలెను.

* మూడవ భాగంలో 800 హిందీ ప్రచారకుల చరిత్ర, పాటలు

* నాలుగవ భాగంలో 950 కేంద్రముల వివరం, పాటలు

* నాలుగవ భాగంలో హిందీ ప్రచార ఉత్సాహం, సంస్కృత గ్రంథములు

ప్రతి గ్రంథాలయములోనూ, ప్రతి ప్రచారకుని వద్దనూ తప్పక ఉండవలసిన గ్రంథము.

22 ఆఫ్ ప్రెస్ బుక్ రాయల్ సెక్టర్ 660 పబ్లికేషన్స్ ఎక్స్ ప్రెస్
వీల్స్ ప్రెస్ ముద్రాణం చేయబడింది.

తమ ప్రతినిధి అర్చివైజ్

వెల రు. 10.00

ప్రొఫెసర్ (అధ్యక్షుడు) రు. 2.00

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ - ఆంధ్ర
తైరతాబాదు, హైదరాబాదు-1

జూన్, 2064

పంపుటి 7

ఇంగ్లీష్: హిందీసంఘ్

నందిక 8

ప్రవంత్రి

సాహిత్య మాసపత్రిక

*

సంపాదక మండలి :

శ్రీ మోటూరి సత్యనారాయణ, M. P.

(అధ్యక్షులు)

శ్రీ రాటూరి వేంకటేశ్వరరావు

శ్రీ : పూరి రామాచార్యులు

శ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి

శ్రీ చిట్టూరి అశ్వనారాయణశర్మ

*

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ - ఆంధ్ర

959 ఖైరతాబాదు, హైదరాబాదు - 4

సంవత్సర చందా

రూ. 4.00

సంవంతురు

1960

విడిద్రతి

35 నయ్యాపైసలు

ఈ సంచికలో

సంపాదకీయం

విశ్వకవి (కవిత) శ్రీ జె. బాపురెడ్డి

శ్రీ నాథుని సప్తశతి (సాహితీ సమాలోచము)

శిరోమణి అవధానము చంద్రశేఖరశర్మ

మనమంతా ఒకటే (ప్రవృత్తాతిక) శ్రీ దగ్గనండ్

నవలయందలి పాత్రపోషణ (వ్యాసము) శ్రీ జె. విశ్వమిత్ర

నిశాభావన (కవిత) శ్రీ టి. బి. యం. అయ్యవారు

అచారి (కథానిక) శ్రీలత

అముక్త మూర్తి (వ్యాసము) శ్రీ పద్మావతి రామాచార్యులు

మధురస్మృతి (కవిత) శ్రీ ఆర్. కె. వెంగళాచారి

కవిరాజు జీవిత విశేషాలు (వ్యాసము) శ్రీ త్రిపురనేని సుబ్బారావు

ప్రభూ : (కవిత) శ్రీ ఐ. శేషగిరిరావు

పుస్తకపరిచయం.

గ్రామ్స్ : రాజభాష

భా.నం : 404

అందమైన అచ్చు పనులకు

ఆంధ్ర హిందీ ప్రచార ప్రెస్

విజయవాడ - 2

గురజాడ జయంతి

ఈ నెల ముప్పయ్యో తేదీకి గురజాడ జన్మించి తొంబయి తొమ్మిదేళ్లూ, పరమపదించి నలభైయైదేళ్లూ నిండుతాయి. అంటే ఈ తేదీన్నే వారి జయంతి వర్ధంతినూ.

గురజాడ జననం ఆంధ్ర సాహిత్యానికి అరుదోదయం. పిల్ల వసుచరిత్రల పెంజీకట్లు ముసురుకున్న రోజులలో దేశికవిశకు పదును బెట్టి ధుళిపించిన కవిధీసు డాయన. సాహిత్యం ఏ కొందరి సొత్తో అనుకున్న కాలంలో అది ప్రజల సొమ్మని ఉదారంగా పంచిపెట్టిన సామ్యశీలి ఆయన. కందుకూరి సాంఘిక విప్లవాన్నీ, గిడుగు భాషా విప్లవాన్నీ తనలో సమన్వయించుకొని, సరికొత్త సాహిత్య విప్లవాన్ని లేవనెత్తిన నవయుగవైతాళికు డాయన.

ఆయన పుణ్యార్ అస్పృశ్యంగా పడివున్న వాడుకభాష అందల మెక్కింది. మెత్తని తెలుగు పలుకు కత్తివాదరలా మెరిసింది. వీధిమానిసికి వేచిక లభించింది. ఆంధ్రభారతి ముచ్చటగా ముత్యాల సరాలను అలంకరించుకుంది. నాటకం, గేయం, వ్యాసం, కథానిక-ఆయన చేతిచలవతో ఎన్నడూ లేని జవాన్నీ, జీవాన్నీ పుంజుకొన్నవి.

గురజాడ ప్రతిపాదించిన దేశభక్తి ప్రాంతాలకూ, దేశాలకూ అతీతమైంది. అది అహంకారంలోంచి పొడుచుక వచ్చింది కాదు. సత్త్వ సరస్సులో విరిసిన పుండరిక మది. విశ్వమానవ ప్రేమే దాని స్వభావం.

గురజాడ వ్యక్తిత్వం ఒక పరిధిలో ముడుచుకొని తీడివున్నది కాదు. అది బహుముఖ మైంది. సవనవోన్మేషిత మైంది. ఆయన తన ఇరవయ్యేకటో యేటనే ఇంగ్లీషులో సారంగభర కావ్యం వ్రాసి శంభుచంద్రముఖర్జీ వంటి విద్యావేత్తల మన్నన లందుకున్నాడు. భాషా సాహిత్యాలగురించి టాగూరుతో ఉత్తర సత్యత్వ రాలు జరి పాడు. కవిత్వంమీదా, కాంగ్రెసు రాజకీయాల మీదా సమక్షాతో అభిప్రాయాలు వెలిబుచ్చాడు. బ్రతికినన్నాళ్లూ తన లక్ష్యసాధనకై, శ్రంధశోధనకై నిర్విరామంగా కృషిచేసిన కర్మిష్ఠి గురజాడ.

ఈ నెల ముప్పయ్యో తేదీన ఆంధ్రదేశమంతటా ఆయన జయంతి సభలు జరుగ నున్నాయి. అంతటితోనే సరిపోదు. 1961 నవంబరు ముప్పయ్యో తేదీన ఆయన శతవార్షికోత్సవాలు పెద్ద యెత్తున జరుపవలసి వుంది. వాటికి ఇప్పటినుంచే ప్రధానీకలు వేసు కోవాలి. విశాఖాంధ్రంలోని వివిధ సంస్థలూ, రచయితలు, ఇందుకు పూనుకోవలసిందిగా మా విజ్ఞప్తి.



విశ్వ కవి

—శ్రీ తె. శాపురెడ్డి

హిమగిరి శిఖరాలు, హిందూమహాంబుది,
గంగ, యమున, కృష్ణ కలవు మాకు
కలవు యార్చుపడమరల కనుమలు మాకు
కవిరవీంద్ర ! నీవు గువు మాకు.

కలవుగాని నేడు కనరావు కనులకు
ఐన లేదు నీవు లేని చోటు
లోనికనులు విప్ప లోకమ్ము నిండార
కలవు నీవు, వెల్లగువు నీవు.

వంగమెకాదు, ఈ భరతవర్షమెకాదు, ప్రపంచమెల్లీ ఉ
ప్పొంగెను నీ యెడంద విరబూచినకావ్య రళా పరీమళో
త్తుంగ తరంగ దోలికల; దుర్బరవాన్యవిశీర్ణ సాహితీ
ప్రాంగణమందు నాటితివి భవ్య లనద్రసపారిజాతముల్.

మంచుకొండనుగాంచి మానసమ్మును పెంచి
అమృతధారగ పారినట్టి నీకు
ఎండకాలపు గుండె ఏమేమి వాపోవు
చుండెనొ వినిపించుచుండు నీకు
మెరపు ఖడ్గములాగి చిరకాలదాన్య శృం
ఖలములు తెగవేయగల్గు నీకు
బ్రతుకు నేలను పండు బాధాప్రమోచాలు
అనుభవించుచు ఋషియైన నీకు

మన్నుడున్నెడి మనుజులమధ్య యెప్పుడు
 దేవుడుంటకనిన గురుదేవ : నీకు
 గురువొకండు, బడి యొకండు ధరణిలేవు
 రాత్రివిరచిత ప్రకృతి పుస్తకము తప్ప

మంజుల భారతీన్ హృదయ మందిరమందున నిల్చి, దేవదా
 వం జెలువొందు ఆ యుపనిషత్తులసారము పిండి, నీవు గీ
 తాంజలి పట్టి పు హృదయాంజలిపట్టి జగజ్జూళి, భ
 క్తిం జపియించరే ! భరతదేశ యశో రవి : నిన్, కవీంద్రమా :

శీతాద్రివై నీవు గీతాంజలి ఘటించి
 ప్రకృతిలో లీనమై పాడునపుడు
 విశ్వధారతి వీణ వినుపించె నొక క్రొత్త
 శ్రుతి, నవతీవన రుతి, రవీంద్ర !
 దేశాల విడదీయు ద్వేషాగ్నికుడ్యాలు
 కూలి ప్రాకృత్తిమాల్ కూడిపాడె
 ద్యోగంగ భూగంగతో కూడి ప్రవహించె
 నరునిలో దివ్య గంధములు వీచె

ప్రావృడంబోధర రథమ్ముపై నొకపుడు
 పుష్పసురభిళ వనమార్గమున నొకపుడు
 స్వామి యేతెంచి, సీహృది ప్రేమహస్త
 ముంచి, ఆనంద జలధిలో ముంచె నిన్ను

సృష్టించితివి కవిశ్రష్ట : "గోరా"ను నీ
 దేశభక్తికి దివ్యచీపమట్లు
 ఒక అల్పపుటన మొక్కొక చరిత్రకు నీజ
 మీదునని తెలుపు నీ " సదవమనక "

వీరొని స్వేచ్ఛా దయాలక్ష్మి ఉప్పొంగి
పారెను నీ "ముక్తదార" లోన
నాట్యాభినయ కళాన్నత్యంబు స్థాపింప
గరె నీ 'సర్తన కన్య' పూజ

నీ వివిధ గానముల వెన్నెలలు కాచె
అమృత హృదయ : నీ కథలు సత్యముల చాచె
శ్రీ రవీంద్రకవీంద్ర : నీ సిద్ధ వాక్ష్
నిత సరస్వతి విశ్వజనీనమయ్యె

నీ 'జనగణకున' గానము
నీ జాతికి గీతమయ్యె, నీ స్వప్నము న
ద్యోజిత సత్యమయ్యెను
మా జీవిత శరచ్ఛంద్రమా : విశ్వకవీ !



జీవితంలోని అన్నిరంగాలనూ 'సంఘం' విస్తవ సందేశం
1949 లో గోదాగారు స్థాపించిన

★ సంఘం ★

తిరిగి పక్ష పత్రికగా నవంబరు 1 నుంచి వస్తోంది.
సంపాదికుడు ల వణం

నేడే మీ చందా పంపండి: పాలుకురు, రి. అర్థ సం. రు. 5.
మేనేజరు. 'సంఘం' ప్రొద్దుటూరు, కడప జిల్లా

శ్రీ నాథుని సప్తశతి

—శిరోమణి అవధానము చంద్రశేఖరశర్మ

పెక్కు కారణములవలన జీరకాలమునుండియును తక్కిన భారతీయ సంస్కృతీరింగములందువలె నాంధ్రవాఙ్మయమునందును ప్రాచీన సంప్రదాయము తెగుటచేత దుచ్చరిములగు నభావము లెన్నేని యేర్పడి వి. వాని సేకువు గట్టుటకు నెందఱు మహామహులు నినివడినను నింకను నా మహానిర్మాణము పూర్తి కావలసియే యున్నది. ఈ సందర్భమున నా యీ యత్నమును నొకయుడు సేవ యగుగాక.

ప్రాచీనాంధ్రసాహిత్యమును పరిశోధనపూర్వకముగా వివరించుటలో కీ. శే. బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిలుగారును, కీ. శే. వేటూరు ప్రభాకర శాస్త్రిగారును, యితీవల బ్రహ్మశ్రీ దీపాల పిచ్చయ్య శాస్త్రిగారును విమర్శలలో విహరించి, గ్రంథగ్రంథులను విప్పి, సాహిత్యమును సమీక్షించి కావించిన కృషి సాహితీ జ్ఞానుల శ్రవస్సుకు ముక్కురు పంట. ఇనను పూర్వ కావ్యములలోని వ్యాఘటములకు మూలములో, సంవాదములో, వెదికి కనిఁట్టియు, నా సాహిత్యములో నంతంత మాత్రము పరిచయముగల లేఖకారుల దోషమువలన గలిగిన పొరలను దొలగించియు, సముచిత పాఠములతో నర్థనిర్ణయము చేసికొనవలసిన యావశ్యకత తెలుగు పాలములో నింకను నెంతయో మిగిలి యున్నది. ఈ పరిశ్రమలో తెలుగు సాహిత్యమునందలి ఘట్టవిడుపుల కెన్నింటికో శాశ్వతము చెపులు సంస్కృత సాహితీపేటికలో గుప్తములై యున్నవనుట మఱవరాని రహస్యము.

ఈ సెప్టెంబరు భారతిలో సుప్రసిద్ధ సాహితీ విమర్శకులు బ్రహ్మశ్రీ శ్రీమన్మోక్షిల కోదండరామయ్యగారు 'తెలుగు మాటుగులు' అను పేరిటఁ బ్రకటించిన వ్యాసము ఇట్టికృషిలో పోక భాగమే. అందువారు, 'ఇంకను విభార్యము' అని వదలిన ఘట్టము నొక దానిని నా యెటుకలో నున్న సాధన సామగ్రినిబట్టి అదివలన విభారణ చేయుటయే యీ నా సారస్వత శ్రేణు ప్రకాశమునకుఁ బ్రధానాశయము.

శ్రీనాథుని శాలివాహనసప్తకతిలోని దని లక్షణ గ్రంథములలో నుదాహృతమైన యీ క్రింది పద్యములోని పాఠభావనిర్ణయ మిందలి ప్రకృతాంశము ; పద్యమిది :

“ వారణసేయ దావగొన
వా నవవారిజ మందుఁ దేటి క్రొ
వ్వారుచు నుంట నీ వెలుంగ
వా ప్రీయ హా తెరగంటి గంటి కె
వ్వారికిఁ గంపురాదు తగ
వా మగవారల దూఱ నీ విభుం
దారసి నీ నిజం వెలుంగు
నంతకు నంతకు నోర్పు వెచ్చెటి ! ”

ఈ పద్యము ఇట్లే పలువురు పెద్దలు పలుతావుల నిచ్చిన యుద్ధారములలో ముద్రితమై యున్నది. అర్థము సరిగా కుదురదు తెల్లమే. హాలుని గాధాసప్తకతిలో దీనికి మూలము గానవచ్చుట లేదనియు, నందువలన దాని తోఁచాటుచే పద్యార్థమును గుదిరించుట పకాళము లేదనియు, పద్య పాఠములోఁ గొన్ని చిన్న సవరణలు సేసికొని యర్థముఁ గుదుర్చుకొనుట యొక్కటే మార్గ మనియుఁ దెలిపి శ్రీ కోదండరామయ్యగారు, పూజనీయులు శ్రీమాన్ రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణకర్మగారు సూచించినవిగా, నీ క్రింది సవరణలను దెలిపిరి.

‘ప్రియ హాతెఱ గంటి గంటికి’- అను దానికి, ‘ప్రియు వాతెఱ గంటి గంటికి’- అని సవరణ. ‘దావగొనవా’- అనుదానికి ‘దారిగోననా’ అనియో, ‘ద్రావగొననా’ అనియో, సవరణ. రెండవ సవరణలు తనకు లీలగా జ్ఞాపకమని తెలిపి, శ్రీ కోదండరామయ్యగారు ‘దాపుగోననా’ అని కూడ చెప్పకొనదగు నన్నారు. కొంత చర్చ సలిపిన తర్వాత, ‘తగవా మగవా’ వంటి విన్యాసముతో నున్న యీ రచనము ‘దావగొనవా నవవా’ అనియో, మఱి మనియో నాయకాసంబుద్ధిగానే యుండు ననియు, ‘దాల్మిగోననా’ అన్నచోఁ గుదురునేమో యనియు, వికల్పములను బ్రకటిం చిరి. పద్యార్థము వెట్లెని సంగతము గావించుటకు శ్రీ కోదండరామయ్య గారు చూపిన జిజ్ఞాసాభినివేశములు ప్రశంసింపఁ దగినవి.

శ్రీనాథుని పద్యమునకు మూలమైన పాకృత గాథయున్నది. అది ‘ధ్వన్యాలోకము న నుద్భృతమై, అభినవగు వైపాదులచే నవిస్తరవ్యాఖ్యా

తమై యున్నది. ఇది యిప్పుటి 'శాలివాహనగాథాసప్తశతి'లో దొరుక లేదని శ్రీ కోదండరామయ్యగారు తెలిపిరి. ఉండవచ్చును. ప్రకృతము నాకడ నా గ్రంథము లేదు. కాని శ్రీనాథుని ప్రతిలో దాని యునికి సూహింప వచ్చును. ప్రాకృత మూలము నాకు సరిగా జ్ఞప్తిలో లేదు. దాని సంస్కృత చాచయను దెల్పుదును :-

“కస్యవా సభవతి రోహో
దృష్ట్యా ప్రియాయా స్సవృణ మధరమ్
సభ్రమర పద్మాఘ్రియిణి
వారిత వామే సహస్వేదా నీమ్.”

ఇచ్చట సందర్భ మిది :- ఒక నాయిక అప్పుడే ఉపవతిని పొంది వచ్చినది. వాని వంటి నొక్కు ఆమె పెదవిపై గనపడు చున్నది. అంతలో నల్లంతలో నామె మగఁడు వచ్చుటను చెలికత్తె చూచినది. అతఁడొమె ననుమానింపకపోఁ దని రాఁగల యపాయము సూహించినది. దానినుండి తన చెలిని రక్షించుటకై ఆమె పెదవికాటునకు వేలు కారణముఁ గల్పించి, అది నాయికకుఁ దెలియు నట్లును, దగ్గర కే వచ్చుచున్న యామె మగనిని తాను చూడనట్లుగా నటించుచు, నాతనికి వినఁబడునట్లును నిట్లు పలుకును :-

“నేను వలదను చున్నను వినక తుమ్మెద యున్న తామర పూవును వాసన చూచు పెదసరి దానా! ప్రియురాలి మోపిపై నున్న కాటును జూచిన నెవరికి గోపము రాదు? ఇప్పుడు సహింపుము (నేను చెప్పినను వినక వలదనిన దనిని జేసితివి. ఇప్పుడు తత్తరపడిన నేమి ప్రయోజనము? నీ మగఁడు వచ్చును, చూచును, కోపించును, దండించును. ఇదంతయు నీ పెదసరితనమునకు ఫలము. అతఁడే నిలుకడమీఁద నిజమును దెలిసి కొనునులే. కాని అంతవలకును ఈ బాధనంతయును అనుభవింపవలసినదే టర్పుతో ననుభవింపుము).”

ఇందు వ్యంగ్య మార్గమున దోచునట్టి భావము లనేకములు. వానిలో ముఖ్యములు కొన్ని. “నీ ప్రియురాలి మోవి కాటును జూచి వేలుగాఁ దలఁపకుము. అది ఆమె చావల్యముచే తామర పూవును వాసన జూచి నపుడు అందున్న తుమ్మెద కాటు గాని, వేలుగాదు.” అని సమీపమున వచ్చు చున్న నాయిక మగనిని గూర్చిన వ్యంగ్యము. “నీ మగఁడు ప్రశ్నించిన విటని నపించుకొనుము.” ఎంతయు జాగ్రత్త! ఇప్పుటి కిట్లు కాపాడితిని.”

అని నాయకను గూర్చిన వ్యంగ్యము. “ఎంత వలపున్నను నిట్లు కాటు వైతువా? ఈమె చరణీయ కాదా? ఇంక నెన్నడు నిట్లు చేయకుము. ఇప్పటి కిట్టి ప్రమాదమును తప్పించితినిలే” అని దగ్గటనే దాగియున్న యువపతిని గూర్చిన వ్యంగ్యము. “నా నేర్పు చూచితిరా? చెలి మగని కన్నులలో నెట్లు కారము చల్లితివో?” అని తోడి చెలికత్తెలను గూర్చిన వ్యంగ్యము.

ఇట్టి గాథ కప్పురము క్రోలివలె మూతల దీయుటయే తడవుగా రమణీయ భావ సౌరభముల సన్నింటిలో గుహించునది. దీనికి చెనుగు సేతయే స్రవ్యతపు శ్రీనాథుని పద్యము. ఈ యాధారముతో పద్య పాఠములో నా కావించిన సవరణ లివి :-

1. 'వారణసేయ దావగొనవా' - 'వారణసేయ దావిగొనవా'

2. 'ప్రియ హతెలగంటి గంటికి' - 'ప్రియ వాతెల గంటి గంటికి

అప్పుడు పద్యమిట్లుండును.

వారణసేయ దావి గొన

వా? నవవారిజ మందు దేటి క్రొ

వ్వారుచునుంటి నీవెటుగ

వా? ప్రియవాతెల గంటి గంటి కె

వ్వారికి గెంపురాదు? తగ

వా మగవారల దూట? నీ విభుం

దారసి నీ నిజంబెటుగ

నంతకు నంతకు నోర్పు నెచ్చెనీ? "

“నెచ్చెనీ, నేను వలదనుచున్నను నీవు వాసన చూడ లేదా? కొందామరలో తేటి పొగరెక్కి యుండునని నీకు చెలియదా? ప్రియురాలి మోవిమీద నున్న కాటుచేత నెవ్వరికైనను కోపము కలుగ కుండునా? మగఁడు అనుమానించు ననియు, గోపించు ననియు నతనిని దూటుట వ్యాయమా? నీ భర్తయే పరిశీలనపై నిజమును తెలిపకొనును. అంతవలకును అతని యనుమానమును, కోపమును, అంతటిని, ఓర్చుకొన వలసినదే. ఓర్చుకొనుము అని పద్యభావము. స్పష్టప్రతిపత్తికై మూలముతో ననువాదమును సరి చూపుదును.

సక్రమర వద్యామ్రూయిణి వారికవామే = వారణసేయఁ దావిఁ గానవా ?

నవవారిజముందుఁ దేటి క్రొవ్వారుచునుంట నీవెఱుంగవా ?

దృష్ట్యా ప్రియాయా స్పృహ మధరమ్ = ప్రియ వాతెఱుగంటిక

కస్యవా నభవతిరోషః = కంటికెవ్వనికిఁ గెంపుకాదు ?

ఇదానీమ్ = నీ విభుండారసి నీనిజం బెఱుఁగునంతకు.

నవోన్య = అంతకు నోర్పునెచ్చెలీ

‘తగవా మగవాఱలదూఱ’ - అమూలకమగుపెంపు. అనువాదము
స్వశంత్రమై శ్రీనాథుని శ్రోవకు సహజముగనున్నది.

ఈ పద్యమునకు శ్రీ కోదండ రామయ్యగారు సందర్భమిట్లుఁబించి
తెలిపిరి :-

“నాయకుఁ డొకఁ డన్య కాంతాసక్తుఁడయి తన సతి నుపేక్షించినాడు. ఒకనాఁ డానఁడు తన క్రొత్త ప్రియురాలితోడి సంగమమును సూచించు పలుగాట్లతో నింటికి రాఁగా నది చూచి నాయికకోపపరవశయై యాతని దూషింపఁ దొడఁగినది; తుదకాతని తిరస్కారమును సహించఁజాలక ప్రాణ త్యాగము సేయనుగూడ సంకల్పించినది. అపు డా నాయికకుఁ జెలిఁతై యొక తేటి చేష్టశము దృష్టాంతీకరించి, తన నాయిక నూఱడించుచు, మరణోద్యోగము మానుమని ప్రబోధించుచున్నది ఇది పద్యసందర్భము.”

నేను ఇంకకు ముందు తెలిపిన వివరణమును బట్టి సందర్భమును గూర్చిన పై యూహ ప్రామాదిక మనుట స్పష్టము. ఇట్లు నాయికా సంబద్ధమగు వృంతాంతమును నాయక గతముగా పొరపడిన కారణము వలననే ‘ప్రియువాతెఱ’ అనుసవరణయును జరిగినట్లు తోచును. అంతకు నోర్పు అను దానికి ‘అంతకు నోర్చి యుండుము’ = ప్రాణవరిత్యాగముఁ సేయఁ దలఁచుకుము” అను భావవ్యక్తికరణము గూడ పై పొరపాటువలనఁ గలిగినదే. ‘దావిఁగొననా’ ‘ద్రావఁగనునా’ ‘తావుగొనునా’ అను సవరణ లతో అర్థమునూట యెట్లున్నను, యతి భంగము కలుగఁచోదు.

ఇంతయేల? మూలము గుర్తింపఁబడి తదనుసారముగా పాఠములు నిరూపితములై పద్యార్థము సంగతమైన తరువాత, బహుధా వికల్పముల కవకాశ ముండదుగదా! ఇంతతో ‘తెఱుఁగులోని యీ ‘మఱుఁగు’నకు ‘వెఱుఁగు’ దొరకినదని సంతోషితము.

మనమంతా ఒకటే

-శ్రీ దుర్గానంద్

అమ్మ : గౌతమీ. నర్మదా, ఎవ రక్కడ?

నర్మద : అమ్మా. పిలిచావా.

అమ్మ : ఆ దేశాల మీదకు వెళ్ళిన వారి దగ్గర్నుంచి ఉత్తరమేమయినా వచ్చిందా?

నర్మద : దేశాల మీదకు కాదే అన్నయ్య వెళ్ళింది, కాలాల మీదకు, కాలాల మీదకు.

అమ్మ : నీ ముఖం.

నర్మద : అమ్మా. అన్నయ్య ఇప్పుడు వైనుంచి పోతున్నాడుట. క్రింద ఏమీ కనుపించటం లేదట. ఈ ప్రపంచమంతా, ఈ దేశమంతా ఒక్క నలుపురంగుగానూ, తెలుపురంగుగానూ మాత్రమే కనుపించు తున్నదట.

అమ్మ : వాడి మొఖం. ఇన్ని ఇళ్ళూ, ఇన్ని వాకిళ్ళూ, తలుపులూ, కిటికీలూ, అరలూ సొరుగులూ, గదులూ గోడలూ అన్నీ ఒకటిగా కనుపించడ మేమిటి? మరి ఇక్కడి గోలన్నా వినిపించుతుందా?

నర్మద : ఇన్ని గోలలూ ఇన్ని గొంతులూ వినిపించవట, సన్నగా ఉండేది పీఠగొంతులాగానూ, బొంగురుగా ఉండేది సముద్రం గొంతులాగానూ వినిపిస్తుందట.

అమ్మ : అబోరించావు.

నర్మద : నిజంగానే, గొంతుకు రెండే గుర్తులు. ఒకటి తారు, ఒకటి మంద్రం.

అమ్మ : మళ్ళీ తారు, మంద్రం మొదలు పెట్టవూ. నీకు సంగీతం ఏ ముహూర్తాన నేర్పించామో ఖర్చు, తారక మంద్రంతో చంపుతున్నావు నర్మా.

నర్మద : నాక్కాదే అన్నయ్యకు.

అమ్మ : చిన్నోడు వీడి జండ్లూ.

నర్మద : చిచ్చుబుడ్డి పగలగొడుగువాడు.

అమ్మ : చిచ్చుబుడ్డే!

నర్మద : అది సున్నికంటే. పగలగొట్టి ఎగిరిపోతాడట. వాడు నుంచో వడం చూడ్తా. ఎప్పుడూ స్పృహ మిద కాళ్లు తెట్టి నుంచు న్నట్టే. ఎప్పుడూ ముందుకు పడబోతున్నట్టే. వాడికి వాడున్న ప్రదేశమే కనిపించదట. ముందున్నదీ ఆ ముందున్నదీ కనిపించు తుందట. అడుగో, వస్తున్నాడు నామాట ఉత్తరైతే వాణ్ణే అడుగు.

నర్మద : ఏమిరా. అన్నయ్యో. నీకు ఈ భూమి కనిపించడం లేదుగదా?

జంఝూ : అవును ఉంటేగదా కనిపించడానికి.

నర్మద : మరి ఇక్కడి మనుషులు?

జంఝూ : ఇక్కడి మనుషులూ. వీళ్లు మనుషులలో కాదో ఇప్పుడప్పుడే చెప్పలేము. ముందు కుజగ్రహంలో ఉన్నవాళ్లను కనుక్కోవాలి. వాళ్లు ఎవరో తేలితేగాని వీళ్లు ఎవరో తెలరు.

నర్మద : మరి వాళ్లు భోజనం చేస్తారా.

జంఝూ : చేయరు గాలి పీలుస్తారు అక్కడ భోజనం ఎక్కడుంది?

అమ్మ : అయ్యో. ఖర్మ. ఒకడు దేశాలమీదకు వెళ్లాడు. ఇంకొకడికి పిచ్చి ఎక్కింది.

నర్మద : దేశాలమీదకాదే కాలాలమీదకు, అన్నయ్య కాలాలమీదకు వెళ్లాడు.

అమ్మ : మీ తలకాయ్.

పరిత్రాణాయ సాధూనాం వినాశాయచదుష్కృతాం

ధర్మసంస్థాపనారాయ సంభవామి యుగే యుగే.

ఆ మొదలయింది. ఒక గోల పోయిందనుకుంటే ఇదిగో ఇంకొకటి. గుర్తుతిప్పుకోవడమే ఆలస్యం. మూగింది. మళ్లా పంపుదగ్గర మూక. వీళ్లకు ఏ ముహూర్తానా అద్దెకిచ్చానో కొంప చస్తున్నాను ఈగలూ, రాబందులూ, గబ్బిళాయిలూ, గణగణగణ గంట మోగినట్లు ఒకటే మోత. ఒక రకమూ, ఒక మొఖమూ, మరాఠీవాళ్లట, ఒరిస్సావాళ్లట, బొందిలీవాళ్లట, అరవంవాళ్లూ, కన్నడంవాళ్లూ, మళయాళంవాళ్లూ. ప్రపంచంలో ఉన్న నానా పంకరపు జాతులన్నీ మా యింటో చే ఉండాలి.

నీటిపంపు వద్ద కొన్ని స్త్రీ గొంతులు

హటో జీ జల్లీ కరో జల్లీ.

ఏ మైఖణాకెత్త దేశకు ఉతివో నయి.

కొంజెం నేరం ఇరమ్మాయే, అవసరపడే

యే బుద్ధికై నీపై నల్ నే చివట్ గయీ

అరెరే యో ఘాఘర్ కుణాచి లుడుకూరాపాలీ.

అమ్మ : రామరామా, చెవులు చిల్లులు పోతున్నాయి. ఈ గోలతో పడలేమే నర్నా. ఇది వదిలి పెట్టి మనమే ఎక్కడైనా ఇల్లు చూచుకుందాం.

గౌతమి : అమ్మా. వాళ్ళదికాదు ఆ గోల. మన ఇల్లే అలాంటిది. ఎప్పుడు కట్టించారో పాతఇల్లు. కాస్త హాయిగా మెసులుకోవడానికి పీల్చేదు. ఏగది ఎక్కడుండాలో దీనికి ఒక ముక్కూ, మొఖం లేదు. నా మాటవిని యీ ఇల్లు బాగు చేయించు, ఇల్లంతా కురుస్తుందట. గోడలు బీటలు వారాయట కిటికీలకు చెద. వంట గదిలోంచి పొగ పోదు. నల్ల బిగవదు. మరి ఏం చేస్తారు ?

అమ్మ : గౌతమీ. నీవు ఇంటిగొడవ ఎత్తబోకు, ఈ మూకకు మన ఇల్లు చాలా తగి ఉంది. పిళ్లరోగం కుదర్చాలంటే పిళ్లను ఇలాంటి ఇంట్లోనే ఉంచాలి.

నాసాంసి జీర్ణాని యథా విహాయ

నవాని గృహ్లాతి నరోపరాణి

తథా శరీరాణి విహాయ జీర్ణా

న్యన్యాని సంయాతి నవానిదేహే.

జయదేవాధి దేవాయ, త్రిగుణాయ సుమేధనే

అవ్యక్త జన్మరూపాయ, కారాణాయ మహాత్మనే.

అమ్మ : అగ్గిపెట్టె ఇటు పడేయమ్మా నర్నదా. కర్పూరం వెలిగించాలి.

(అగ్గిపెట్టె పడ్డ చప్పుడు)

ఏమిటా తొందర. ఇటు వేయమంటే అంత దూరానా వేసుకొనేది. నీ పనెప్పుడూ అంతేనే నర్నా.

నర్మద : వెనుకనుంచి అన్నయ్య నన్ను నెడుతున్నాడు.

అమ్మ : అసలు నీ నడకే అంతలే. అడవిల్ల కెప్పుడూ అంత తొందర పనికిరాదు.

నర్మద : అందరూ నన్న నేవాళ్లే. నీక్కనపడకుండా నాకాళ్లు తొక్కుతుంటాడు అన్నయ్య, నన్ను మింగేసేటట్టు కోరచూపులు చూస్తుంది అక్కయ్య. మరి నే నెటని తప్పుకోవాలి. నేనందరి కంటేచిన్నదాన్నిగా ఇంట్లో, అందుకని అలుసు. కాలు కదిపితే సరి. అదిగో చించేస్తూంది అంటారు. నోరు మెదిపితే అదుగో రాగం తీస్తుంది అంటారు. కొండమీద నుంచి దొర్లుతున్నట్టు నడుస్తానట. అవును నా నడకే అంత. నాతీరే అంత. రాగమే తీస్తాను, చించే వేస్తాను. ఊ.....

అమ్మ : కోప్పడమాకవే తల్లీ. ఊరికే అన్నాను. ఒరేయ్ జంఝా ఏమిట్రాగోల ?

జం : ఏమీ లేదు లేవే. మన చెల్లాయి ఏదో క్రొత్తపాట నేర్చుకుంది. పాడమంటున్నాను. నా చిట్టిగా ఆపాట పాడమ్మా. 'వైరుగాలి వీవనలో, పొలముకాడ నీడలలో.....'

నర్మద : ఉహూం. నేనా గాలిపాట పాడను.

జం : మరే ధూళి పాట పాడతావు.

నర్మద : ఆధూళిపాటే పాడుతాను. మరే అన్నయ్యా. ఇదివరకటా పాట పాడితే రాళ్లు కరిగేవట. చెట్లు చిగిరించేవట. ఉన్న జబ్బులు పోయేవట. మేఘం పాటపాడితే వర్షం కురిసేదట. నేనా మేఘం పాట పాడుతాను.

జం : నీ కెప్పుడూ మేఘం మేఘం. ప్రపంచమంతా వరదలతో మునిగి చస్తున్నా. నీకు వర్షమే కావాలి. అదిగో అప్పుడే కురిపిస్తున్నావా కన్నుల్లోంచి ఉప్పు వర్షాన్ని. వద్దులే నా బుజ్జిగా, నీ యిష్టం వచ్చిన పాట పాడు తల్లీ.

నర్మద : మళ్ళీ అన్నయ్య మంచోడు. అన్నయ్యా. నేను వర్షం పాట పాడుతానుగాని నీవు డప్పు వాయిచేం.

జం : నాకు డప్పు రాదుగాని ఈట ఊతానేం.

(మురళి మేఘ ధ్వనులు)

నర్మద :

ఘడఘడ ఘడఘడ ఘడఘడ
ఉరుముతాపు కని మేఘమా !

ఒక చినుకైనా నాపై

కురియివేసె నీరదమా !

ఎరి ఘ ఁరుగులేలా, కొర

ని సల్పలేలా. నడ

బాపి నీ చినుకైనా

పడి పడి పడి గోలా.

నుడ ఘడ.....

ఎ ఎయోగి గిరికొమ్మునవో

ఎడిబాటు బాట బొంబీ

కడికొక సందేశముగా, నీ

నుల కడుగు పాపించాలో

నుడ ఘడ.....

గుడిగుడిగా నీవరద గుడులునూ

పడిగాపులుగా తూగిగలునూ

పేరి పేరిపోబోవు మేఘమా.

కొరుచుపు చిలికించుమా

నుడ ఘడ.....

విం

ఉపుపూ ఉపుపూ ఉపుపూ ఉపుపూ

పక్కడకండీ. పెబ్బల్లారా ఆగండి

క్కడున్నవెరో కొంచెము

చూచి మరీ కదిలండి.

పాలమీది మీగడవలె

పోనీయను సుమ ఊదేస్తా

గాలిమీద కొంగలకూ వలె

మీకాళ్లగు బందరి తగిలిస్తా

వీలు పాలు లేక వెర్రి రా

గాలికు వడి పోతారా.

గొర్రెలవలె కలవించి దించి
 తూనిన చోటుకు పరుగిడుతారా.
 ఎక్కడెండి మబ్బుల్లరా, ఆగండి.
 ఇక్కడున్న చెవరో కొంచెము
 చూచి మరీ కదిలండి
 ఉప్పుపూ ఉప్పుపూ ఉప్పు ఉప్పుపూ.....

సర్పద : అమ్మా, అన్నయ్య చూడవే నాపాటా మేఘాల్లాంటి నూ
 తరిమి కొడుతున్నాడు. అయ్యో, నా మేఘాలన్నీ చెదరి
 పోయినాయి

అమ్మ : సర్పదర్శాన్ ఎరి బ్రజ్య మామెరం శరణం ప్రజ
 అపంత్యాం సర్వపాపేస్థ్యే మోక్షయిష్యామి మామహా.

(పోప్టమాన్ బయటినుంచి కేక)

సర్పద : అన్నయ్య ఉత్తరం ఎప్పింది.

సర్ప, జం నేను చదివుతా, నేను చదివుతా నేను, నేను.

అమ్మ : గౌతమీ, ఏమిటి ఉత్తరం.

గౌతమి : అమ్మా అన్నయ్య చాలా షరారున కల అలెలుగులున్నాడట.
 అది ఎంపెలకూ నునులకూ పెద్ద తగాలేని కాలమట.
 అంతా అయోమయంగా ఉన్నట్లు. కీకటి, పొగమంచు, కొంచెం
 వెలుతురు, అడవిప్పులూ, ముక్కుడిటకాలూ, కూతలూనూ,
 మనుష్యుడి స్వరం స్పష్టంగా కలిపించడంలేదట.

అమ్మ : కాస్త జాగ్రత్తగా చూడవే ... చదువూ ...

గౌతమి : నదులు కొన్ని వరదలు కొండలు
 అడవులు దొరువులు ఎలయేళ్లూ
 ఒరువై సృష్టికి దొనదొన గునగున
 పరుగిడుచుండే కాలములో
 పరుగిడుచుంటిని ఓ భగినీ,
 ఏకాలమొ పరిధికకమో మరి
 ఏర్పరుపలేను విశదముగా
 ఉదయాస్తవు టిరుళిభరమ్ముల

కదలి మునిగిపోయే భానుడు
 చుక్కలతో శశి, శశితో నింగియు
 చిత్రముదోచే క్రింది మనుజుడు
 ఏకాలమొ ఏతిధి శకమో మరి
 ఏర్పరుపలేను విశదముగా.
 దరిదాపుల గుహలే నెలపులుగా
 తను గొల్చే మృగములతో సరిగా
 కనుకనుగా పొగమంచులలో, హృది
 కలగి కలగి బ్రతికే నరుడు
 పరుగిడుచుండే కాలములో
 పరుగిడుచుంటిని ఓ భగినీ ... ఏ కాలమో ...

నర్మద : అక్కా. అక్కా. ఇక్కడ చూడు ! పిల్లవరో మధ్య ప్రపంచమంచి
 దేశంలోకి చొచ్చుకవచ్చారు. అన్యజానులు. జాతికి జాతికి మధ్య
 పోరాటం. సంఘర్షణ, సంక్రమణ. యుద్ధాలు, పోట్లాడు
 కుంటున్నారు. పిళ్లు పారదోలుతున్నారు. చాళ్లు ఎదురు తిరుగు
 తున్నారు. మళ్ళీ కలుస్తున్నారు, ఎలానై తేనేం, హమ్మయ్య.
 ఇప్పటికి సృష్టిలో కొంత చలనం వచ్చింది.

చిన్నిచిన్ని జనపదాలు
 నెలకొనె తటినీతటముల
 ఏలుబడికి తొలుదొల్తగ
 ఐనవి గ్రామములే కుదురుగ.
 చెదరు చెదరు చినుకులతో
 చెలరేగుచుండు కలహములూ
 తరుగు నొరుగు నెరుగని ధనమై
 తిరుగాడుచుండు ధేనువులూ — ఏ కాలమో...
 యాగములన్ కొనసాగించుటలో
 షాగము లాహుతి చేసి తినుటలో
 సోమలతల మధుమారక్యములో
 చొక్కి సోలి తూగుటలో — ఏ కాలమో ...

అమ్మ : ఏమీకే అది మనుష్యుడే వెంటాడుతుంది భూతంలా,

గౌతమి : అది భూతంగాదు. నిత్యామవ్యం. ఇనకూన్యం, అదే అతను పుట్టినప్పటినుండి అతణ్ణి వెంటాడుతుంది.

అమ్మ : ఎవరో వచ్చారుగదా, మరి దేశాన్ని సంపదానికి.

గౌతమి : ఎంత వచ్చినా ఈ భూమిని జనసమృద్ధం చేయలేకపోతున్నారు. ప్రకృతిని అదుపులో పెట్టుకోలేకపోతున్నారు. ప్రకృతి సంపదలు ఎక్కడిక్కడకు పండి ఒరిగి మురిగిపోతున్నాయి. చెట్టున కాసిన కాయలు ఎండి వాటంతట అవే రాలిపోతున్నాయి. నదీబలాలు ఇష్టంవచ్చినట్లు ప్రవహించి సముద్రంలో కలుస్తున్నాయి. ఈ అతినంపదకు కూడా వాళ్లు విసిగిపోయారు. ఈ స్థితిని అదుపులో పెట్టుకొనడానికి వాళ్లు నానాయాతన పడుతున్నారు.

వర్మద : అందుకే నేకాబోలు వీళ్లు దిక్కుతోచక మేఘాలవంకా, మెరుపుల వంకా, సూర్యుడూ, చంద్రుడూ, చెట్లూ, తుఫానులు తమకు అర్థంగాని సమస్త మానవేతర పదార్థాలవంకా విస్తుబోయి చూస్తున్నారు. ఇదిగో, వీళ్లు చూడు, చేతులు వైకెత్తి ప్రార్థనలు సలుపుతున్నారు,

గౌతమి :

ఇంద్రవరుణ ఋశుమరుత్తులారా !

నమోవాకములు మీకూ

సృష్టి వెడద గుండియపై బడి

చిన్నబోతిమయ్యా మేము,

మా ప్రజలను మా పొలము బుట్రనూ

మన్నించి బ్రోచుమో ఇంద్రా !

ఎటుచూచిన లంజరు బయలు

ఏమాత్రము చాలని జనమూ

తలకొక పదుగురినైనను దయ

చేయుము సంతానము దేవా — ఇంద్రవరుణ...

జగ :

వండర్ ఫుల్, అక్కా నా కొక గొప్ప ఐడియా తట్టింది, పది మందిని పుట్టించాలని వాళ్లు ప్రార్థిస్తున్నారే. ఇది గ్రోమోర్ ఛిల్డ్రన్ స్టోగన్ ... అక్కా, మన బర్త్ కంట్రోలుకు పూర్తిగా యాంటి స్టోగన్, అహ...ఎంత గొప్ప ఐడియా...

నర్మద : అలాంటి అనంత ప్రకృతి వడుమ కీలించడం మనుష్యునికి ఎంత భయంగా ఉండేదో? ఎటుచూచినా అడవులూ, కొండలూ, పగలు రాత్రి అనేది తప్ప పరైన కాల చిహ్నముకూడా లేవు. మానవుడు కరువైన ఆ రోజుల్లో మానవుడంటేనూ మానవుని గుణాలు అంటేనూ ఎంత ఇష్టంగా ఉండేవో, కనీసం ఒక మనిషి దగ్గరకు వస్తేనే చాలు ననిపించేది గాబోలు. దయ, ప్రేమ, సత్యం శౌచం మొదలైన గుణాలన్నింటికీ ఆ రోజుల్లో అందుకనే అంత విలువ ఏర్పడి ఉండాలి.

గౌతమి : ప్రజలకోసంరాజు, పుత్రుడికోసం తండ్రి పరితపించే ఆ రోజుల్లో, ఒక అతిథికోసం గృహస్థు ఎదురు చూడడంలోకూడా ఆశ్చర్యంలేదు. సుదూరమార్గంలో నిర్జనప్రదేశాల్లోంచి కాల్గిడ్చుకుంటూ వస్తూ నాకెక్కడనైనా ఒక పల్లె పట్టు దొరికితే బాగుండును, అక్కడ ఒక మంచి గృహస్థు నా రాకకు వేచియుంటే బాగుండును అని అతిథి అనుకునేవాడు. గృహస్థు అంతకంటే ఎక్కువ ఆవేదనతో అతిథికోసం ఎదురు తెన్నులు చూస్తూ ఉండేవాడు. అతిథిరాని రోజున గృహస్థు తహతహలాడి పోయేవాడు.

ప్రాద్దువాలిపోవుచుండె

పులుగుగూండ కేగుచుండె

ఏ యతిథియు నాయుంటికి

ఏలా రాలేదు నేడు

నడువలేక నడువలేక

ఆ నిర్జనవని చీలుస్తూ

జరుగలేక జరుగలేక

ఈ దుర్గమనది తరియిస్తూ

మెడపై భారము తగని మోత

నలుగడ క్యారమ్మగాల వేత

ఆ అడవి నదులు చాటి చాటి

అలసియున్న అతిథికైన

అగుపించలేదో మా యూరూ.

ప్రాద్దువాలి.....

అర్హుని పాత్ర పుష్పాదులు
ఎన్నేని దేని కూర్చి కూర్చి
పుడిసెడు జలమేని గ్రోల
కీవరున తెన్ను జూచిచూచి
దినమంతయు వృధబోయె నా
యతిధి కొరకు వేచి వేచి

ప్రొద్దు వ్రాలిపోవుచుండె.

నర్మద : అమ్మా, ఎలా ఉంది కాలాల మీద అన్నయ్య ఉత్తరం.

అమ్మ : ఏమోనమ్మా. మీ గొడవ నాకేమీ అర్థం గావటంలేదు. సృష్టిలో మనుషుల్లేరట. ఇంతగోలలేదట. దానికోసం జనం అల్లాడి పోయారట. తరువాత కొంతగోల వచ్చిందట. అది చాల్లేదట, ఏమిటే ఈ రాతలు. వాడు రాయడం మీరు చదవటమున్నూ.....

జం : అవునే, వాళ్లు గోలను పూజించారు, నీవు గోలను వద్దంటున్నావు. మనింటో ఉన్న గోలలాంటి దాన్ని సంపాదించడానికి ఎందరెన్నెన్ని తపస్సులు చేశారో, మార్కొనీ చూశావ్. ప్రపంచంలో ఉన్న గోలనంతా పట్టి అటుదిటూ, ఇటుదటూ జరిపాడు. మరి నువ్వు గోలను వద్దంటావు. గోలను పోగు చేసుకుంటే ఎంత లాభం.

అమ్మ : ఒరేయ్ జంఝూ నర్మదా ! గోతమీ ! మీరంతా ఇక వెళ్లండి.
 ఒక్క ఊణం నిశ్చబ్దంగా కూర్చోనివ్వండి. జపం చేసుకోవాలి.
 ఊర కదలండి ...

హరేర్నామ హరేర్నామ హరేర్నామైవ కేవలం

కల్యాణాస్త్వేన వాస్త్వేన వాస్త్వేన గతిరన్యథా...

మర్నా నీటి పంపువద్ద గళగళ నీటిశబ్దం .. శ్రీల గొంతులు

హామ్. హామ్ యేనల్ బీక్ర సామ్రా

ఏక్ మినట్ థి ఖాలీ నహీ, హోతా.

ಎಸ್. ಕೌಂಠರ್ ಪಾಣಿ ಫಿಲ್ಮ್ ಡ್ಯಾ.

మొర ఘోరితా భక్తి కావుచీ మూజిబారోవచ్చి

పై యన్ అగువరాం శ్రీమం పోణుం

కాబట్టి ఒక పాఠశాల పురం గోపాల్ - పాల్ - పాల్ ..

అమ్మ : అబ్బబ్బ — చస్తున్నారా — చస్తున్నా. ఒరెయ్ జంఝూ. ఆ కిటికీ తలుపులు కాస్త వేయినాయనా.

జం : నర్సా ... తలకాయతీయ్ కిటికీ జామ్మని వేస్తున్నా. అమ్మ చెప్పింది.

సర్వద : ఊహ... నేను తీయను. ఇక్కణ్ణించి కదలను. కింద నీటి పంపు చూడాలి. నాకు నీటిపంపు బాగుంది.

ఆ వచ్చే ముక్కు బులాకీ
ఈ పొయ్యే కుచ్చుతువ్వాలా
ఆహో! ఎంచక్కనిదీ జలధారా,
ఓహో ! అందమైనదీ ఫవ్వారా.

చిందరవందర చిక్కురొస్తుగా
జుంజుంమ్మన పోయే తొందరలో
చిక్కక అందక సనసన్నముగా
ప్రవహించు తున్నదీ జలధార
పదుగురి కొక్కటి ఫవ్వారా.

ఒకే గానమే ఒకే రాగమే
చిన్నరి పొన్నరి ఒంపునడలతో
చిక్కక అందక సనసన్నముగా
ప్రవహించుతున్నదీ జలధార
పదుగురి కొక్కటి ఫవ్వారా.

అరగని సబ్బులు, రాని నురుగులూ
అలుగుడు పడిడి నాని గోరులూ
జురుకు జురుక్కుని చివరి వేళలో
కసరుతుంది జలధార
విసరికొట్టి మన ఫవ్వారా.

అలలి నడలతో కొనరు చూపుతో
వెండి తీగెలా వెన్నెల కలలా
గణగణగణమని వించె పెదవిపై
కలగీతులు పాడే గాయనియో
అమ్మదధారావాహిని అది, యే

అమరలోక మోహినియూ.

చిక్కక అందక సనసన్నముగా

చిన్నరి పొన్నరి ఒంపు నడలతో

ప్రవహించుతున్నదీ జలధార

పరుగురు కొక్కటి ఫవ్వారా.

అమ్మ : అమ్మా, గౌతమీ. క్రిందివాళ్లంతా అద్దె ఇచ్చారు. నెలగడిచి పదిరోజులైంది.

గౌతమి : ఆ చివరి గదిలో వాళ్లు మాత్రం ఇవ్వలేదు.

అమ్మ : వ్యర్థగా వసూలు చేయి. వెనుకటి బకాయాలూ ఉంచబోకు. పిళ్లు దొంగలు. నమ్మడానికి పిల్లైదు. ఏ నడిరేత్తిరో మూటా ముల్లై పద్దకొని నడి చప్పుడు లేకుండా వెళ్లిపోతారు. తరువాత ఏమనుకుంటే ఏముంది.

గౌతమి : వాళ్లు అలా చెయ్యలేదే. ఎంతకాలం నుంచీ యీ ఇంట్లో ఉంటున్నారు. ఇంకా ఉంటారుకూడా. ఈ యిల్లు ఇంత పాతదయినా ఇదంటే వాళ్లకు మక్కువ.

అమ్మ : అట్లా అనకు. వాళ్ల మొఖాలు మాచావ్ ఎప్పుడన్నా. ఏ ఒక్కడూ ఒకచోట ఉండి ఒక తీరుగా కావరం చేసుకుంటున్నట్టు కనిపించదు. ఏదో కీసర కాసర మాట్లాడుతారు. వాళ్లు మాట్లాడేది ఒక్క ముక్తైనా తెలుస్తుందీ నీకు.

గౌతమి : తెలియకేం. నీవు వాళ్లను పట్టించుకోవు గాబట్టి నీకు తెలియదు. ఎంత పట్టించో పోయినా వాళ్లనేది నీకూ తెలుస్తుందిలే. నీవు కోప్పడుతుంటుంటే వాళ్లు గొణుక్కుంటారు. వాళ్లు గొణుక్కుంటుంటే నీకు కోపం మరి ఎక్కువౌతుంది. ఇక మాట తెలియకపోవడం ఏముంది దీంట్లో.

అమ్మ : బాగుంది. సరేగాని నీవు మాత్రం.....

(పోస్ట్ మాన్, బయటివించి కేక)

గౌతమి : అదిగో అన్నయ్య ఉత్తరం వచ్చింది. సర్పదా... అన్నయ్య ఉత్తరమే.

అమ్మ : గోలచేయకుండా చదువుకోండి నే వెళుతున్నా.

జం : కొంచెం వినిపోవే.

అమ్మ : మీ గొడవ నాకేమీ అక్కర్లేదు. నాకు అవతల వనుందీ.

గౌతమి : అయ్యో ఈ ఉత్తరంలో అడరాలే లేవే. అన్నీ కన్నీళ్లు, నిట్టూర్పులూ, బాధలు, దేశం మారబోయిందట. అంతా తారుమారైందట.

మానవసుఖ నిరుపములయ్యె, న

మానుష సంక్షోభ వృధలు

పూవు కనిపేసిన తీవెలు

పూలదారులే బందాలు.

తళతళ మెరిసే నగమీలకు దరి

దాపున మొసళ్లు మెరిసే

మాయలు మిథ్యా ప్రసించవంచనల

మతములె ఐదై చేదులు మొలచె

మానవసుఖ

కన్నన : కాని ఈ పరిస్థితి కూడా ఎంతోకాలం లేదు. ఆ కర్దమంలో ఆ ఆచారాల్లో, అవిడిపోతున్న జాతుల్లో, ఆ చెవరిపోతున్న హృదయాల్లో గభీర మేఘ మండ్ర ధ్వనితో

సత్యం వద ధర్మం చర యని

మెరసె నొక్క సంస్కృతి మెరపు

సంఘారామముకై రా రమ్మని

సామాన్యుని కొక పిలుపు

ప్రామినుకుల కనుగొలకులలో

ప్రాప్తించె పసిడి క్రొందకుకు

విరస దంభ ధర్మముపై గురిగా

వినరి వేసితిరా ములుకు

అది శాద్ధోదని నిర్వాణ గాన

మావాక్కు దుఃఖతారకము

పిలిచిన యట్టుల పలికె జనము లా

పలుకే సుస్వాదు సదనమో.....

సత్యం వద ధర్మం చర.

ఆ పిలుపులో విశ్వశోక సమ్మార్జనక్షమమైన ఉద్వేగన ఉంది. గ్రీష్మ తాప సంక్షుభితమైన ప్రపంచానికి విశ్రాంతి ఉంది. చల్లదనం ఉంది. శాంతి ఉంది. ఆ శాంతివాన్య ఇగురుపారుగు దేశాలమీదకు వీచింది. వాళ్లు నలించారు. కదిలారు. గుసగుసలువోయారు. తండోప తండాలుగా వచ్చారు. ఈ దేశ సమోన్నత్యానికి తనిసి కొందరు ఈ భోగభాగ్యాలకు గునిసి కొందరూ, దొంగలు కొందరు దురాశా పరులు కొందరు, పారమార్థికులు కొందరు, పరాన్న భుక్కులు కొందరు, ఓవో, వాళ్లంతా తైర్తికులు, దూరపాంధులు చిరజిజ్ఞాసాపీడితులు. అతిథులు ఆత్మోపజీవులు, ఎక్కడికి మీరు?

ఆదేశముకై మా అభిషేకం

అందునెదియొ నవ సందేశం

అచ్చటి ధారుణి అమృతవాహిని

అచ్చటివారలు అన్నకు డగ్గర

అతీర్థము వారి గుణము, ప్రా

జాపత్యము స్త్రీమేని తోడవు

ఆ దేశముకై.....

గర్దియ కొరకై అనదమ్ములు

గృహతాధిక్యముకై ఆలుమగలు

ఆదేశములో కలహించారా

అస్మరక్ష రావేశము విన

ఆయుధమును చే షట్టారా

ఆ దేశముకై.....

ఆరుబయట పండి బం

గారు కలలు కన్నారే గాని

భీతి నొంద చోరులకని తలుపుకు

బీగము సైతము వేశారా.

— ఆ దేశముకై

గౌతమి : అది ఆనాటి సర్వోన్నతమైన సంస్కృతి. ఆ వికారి సంస్కృతి మంచి జారిపోయాదు ఈ మనుష్యుడు. ఆమె అమాయక. ప్రపంచంచమీద చల్ల నమ్ముకుని బ్రతికిన గొల్లపిల్లవంటిది. తర

తరాలు గడచిపోయినాయి. ఆ గొల్లపిల్ల ఇప్పుడు తన కృష్ణుణ్ణి గుర్తించుకోలేకపోతుంది. నెమలికన్ను ఎక్కడో పారవేసు కున్నాడు పాపం ఈ కృష్ణుడు. అందువల్ల ఆమె గుర్తుపట్టడం లేదు. బ్రతిమాలుకుంటున్నాడు. అక్లిష్టుణ్ణి నేనే నంటున్నాడు.

శాతమి :

ఓ ఆఖీరీ !

నా ప్రజ జీవన సహచరీ !

ఓ ఆఖీరీ !

శిథిల విశ్వ చేలంలో

చల్లనమ్మినావే

నా గోకులకుల — ఆఖీరీ

యుగయుగాల ప్రత్యావర్తనలో

ఇకనైనా గురుతింపావో

నేనా బృందావన వన విహారిణీ

నెమలికన్ను చేజారిన నీ

వనమాలినే.

నా మాయా వేణువు గానానికి

నాట్యమాడినావే, బర్హీ !

శ్యామజలోహరి శఫరీ !

ఓ గోకులకుల ఆఖీరీ !

నిర్జన కాళిందీ సికచలలో

నీ యభినయ మోగిన

జీవన మధ్యాహ్నంలో

ఆశాంతం వెదికానే

నీకై నా ఏకాంతంలో

నాతృష్టాగ్నుల ఆకలి ప్రేలుటలో

చరమవృథా మర్మర రుతిగా

హిమకడాలవారు, ఎవరో

ఆ జలదాగమవళ

గామిని లెవరో

ఎవరో హోయని ఫిలిచానే

ఉ ప్రజాకీవన సహచరీ !

వా గోకు లుల - ఆఖీరీ ! ..

ఇదే ఆ స్మిగ్ధ సంస్కృతి. ఇదే ఆమెను ఖిరోన్నత సంస్కృతి అజరామరంగా అపిచ్చిన్నంగా నిర్భయంగా నిరుపద్రవంగా వెలుగుతున్న భారత సంస్కృతి. మూర్ఖులు తెలిసీ తెలియక క్రూరప్రహారాలచేస్తే ఊతగాఢీయై సేవించిందీ సంస్కృతి. వంచక సృగాలాలు ఆతిధ్యంకోరి వంచకు జేరితే సద్గృహీణివలె సాకింది. ఈమె సహజక్షత్రాణి. వెన్నుదరిసి పొడిచే లుబ్ధులవంక కన్నెత్తి చూచదు. ఈమె అభిజాత. కులీన. అహరహం స్వాతంత్ర్యాన్ని అపహరింప జూచే ముష్కరుల చేతిలో ఎప్పుడూ మానాన్ని కోల్పోదు ఈమె అజ్ఞాతవ్రత. ఈమె సిగ్గు ఈమెకు సింగారం. ప్రపంచంలోని సౌందర్యాలు ఇటునటూ గాలికి కొట్టుకుంటుంటే ఈమె చేలాచలం చలించుతుంది. ఈమె చలించదు. చలన తరంగాల్లో పడి స్త్రీలు పరుగిడుతుంటే ఈమె నిరుగెత్తదు. కొంచెం ఆలోచించుతుంది. ఇదే ఈమె గొప్పతనం. ఈమె గంభీర గమన, ప్రసన్నవచన, పుత్రవతి, ఈమె లావణ్యం, ఈమె ఆత్మ. ఈమె శరీరం కాదు. ఈమె పెదవుల చిరుహాసంలో ఉదోరశ్శులుంటాయి. ఈమె ఉన్నత వ్యవయ, అతి ప్రాచీన, సాఖిప్రాయ, నతకులీన, సద్గృహీణి. సాత్విక గుణసంపన్న, ఈమె చిరకాల సంస్కృతి. మోసవ సంస్కృతికి సాక్షిభూతమైన సంస్కృతి. దివ్యాచిచ్ఛల సంస్కృతి, అతిసుహృద్భావమైన దీదేశసంస్కృతి.

వర్ణన: అవును ఆ సంస్కృతి ఎవరనుకున్నావు. నేనే నేను నేను.

నేనా చిర సంస్కృతివే

నేనీ నవ సృష్టినే

చిరచిగమై అచరాచరమై

నఖిఖి మానగవారిధి

ప్రసహిస్తున్నా

నదమై నదియై

ఉప్పొంగిన సందేశం

ప్రసహిస్తున్నా ఇది వా దేశం.

బికిరిమన్న వెకిలికనం
బెగ్గిలి న మూగింకనం
సాంయుగీన పాణి మ్రోల
ప్రణమిల్లని గొప్పనం
నే ప్రహస్తున్నా
నా నిర్జర ధరణీ భారం

పంటకాపు లేలుకొన్న
పాళెగాని పట్టణం
పొనరుండ ఆశలతో
పటపటించు మాగాణం.
నే ప్రహస్తున్నా
నా నిర్జర ధరణీ భారం.

పదింటిగ నదులు పారి
వైడిజిమ్మ పట్టణం
పాలసామిగు క్రింద పండి
కిడుమిత్తు సంతానం.
గాలిపంట కాదిక్కడ
పాలు కొంత శాస్త్రంలో
చేర్చి చీల్చి కాదిక్కడ
పలుకొంటు రాజ్యంలో

నే ప్రహస్తున్నా
నా నిర్జర ధరణీ భారం

జూలివెట్టు గద్దరిని
ప్రీలజేయు ఆవేశం
రోజురోజు సుఖము జెంచు
కొత్త రకపు సందేశం.
ప్రాణయుగపు బురుజులన్ని
బాగుపడ కారణం

కోటగవనులందు ప్రజా

కోటి పచ్చ తోరణం

నే ప్రవహిస్తున్నా

నా నిష్ఠర ధరణీ భారం

చిరచిరమై అచరాచరమై.....

జంఝూ : అమ్మా. అమ్మా. అమ్మ ఎక్కడుంది ?

నర్మద : ఆ పట్టగోడ మీద కూర్చుందిరా ఒంటరిగా.

జంఝూ : అమ్మ సీరియస్ గా ఉందే.

నర్మద : కాదు బెంగగా ఉందిరా.

గౌతమి : ఏదో ఆలోచించుకుంటుందిలే మీరు గోలచేయకండి.

అమ్మ : అమ్మా. గౌతమీ. క్రింద వాళ్ళింట్లో పనిచే ? ఈవాళ అంతా ముస్తాబై వచ్చారు.

గౌతమి : పూజ జరుగుతుందమ్మా.

అమ్మ : పూజ జరుగుతుందా. ఎంచక్కగా ఉన్నారు పిట్ట కళకళలాడు తున్న ముఖాలు. చేరడేసి కట్ట. రెప్పలనిండా కాటుక. ఉల్లి పొరల్లాంటి పమిటలు. నుదుటిని ఇంతకుంకం, పిళ్ళంతా.

జంఝూ : పిళ్ళంతా ఆ పంపు దగ్గర వాళ్లేనే అమ్మా.

గౌతమి : నువ్వురుకోరా.

(క్రిందనుంచి గణగణగంటమోత, రెండుమూడు రంతాలు
స్లోకాలు చదవడం)

జయ దేవాధి దేవాయ త్రిగుణాయ సుమేధనే

అవ్యక్త జన్మరూపాయ కారణాయ మహాత్మనే.

పుష్కరేషు కురుక్షేత్రే గంగాయాం మగధేషుచ

స్నాత్వా తారయతే జంతుః సప్త సప్తావరాంస్తథా.

అమ్మ : గౌతమీ. పిట్ట నేననుకునే స్లోకాలే అంటున్నారు ? ఆపూజకూడా నేను చేసినట్లే చేస్తున్నారు.

(మళ్ళా క్రిందనుంచి)

వర్జితాణాయ పాదూనాం వినాకాయ చ దుష్కృతాం

దదా సంసాపనారాయ సంభవామి యుగేయుగే.

అమ్మ : అదుగో. ఆ గీతా శ్లోకం కూడా నేనూ చదివేదే.

గౌతమి : అవును నీకు వాళ్లకూ ఒకే గీత, ఒకే మంత్రం. పూజలో నువ్వు వాళ్లూ ఒకటేనే.

అమ్మ : మరి వాళ్లు పంపుదగ్గర అలా ఉన్నారేం.

గౌతమి : వాళ్లు పంపుదగ్గర అలాగే ఉంటారు. పూజదగ్గర మాత్రం అచ్చంగా నీలాగానే ఉంటారు. నీవు చదివేవే చదువుతారు.

అమ్మ : మరి పంపుదగ్గరా.....

గౌతమి : అవును పంపుదగ్గర ఈదేశం అంతే, గోలాగా ఉంటుంది.

అమ్మ : అదిగాదే నేననేది, ఆ పంపు దగ్గరే.....

గౌతమి : అవును ఆ పంపు దగ్గర నీవు ఈదేశం శరీరమే చూచావు.

అమ్మ : మరి ఆ పంపుదగ్గరవాళ్లూ, ఈపూజదగ్గరవాళ్లూ ఒకటేసంటావా?

గౌతమి : ఒక్కటే. వేరే ఎక్కణ్ణుంచి వచ్చారు. వాళ్లే పిళ్ల.

అమ్మ : అదే నే నడుగుతుంది. వాళ్ల పిళ్లన్నమాట.

(పూజనుంచి ఇద్దరు పంపుదగ్గరకువచ్చి పంపుతిప్పి నీళ్లు రాక ముసలమ్మను చూచి)

ఒకగొంతు: ఏమమ్మాయ్ ముసలమ్మా! నీళ్లు రావడంలేదు.

రెండవగొంతు: ఈ ముసలమ్మ బలే మంచిదే. సరిగ్గా పూజవేశకు నలి బిగించి కూర్చుంది.

ఒకగొంతు: వదలవమ్మా. వదులు. పిల్లలు నీళ్లకు ఏడుస్తున్నారు.

అమ్మ : ఉండండి నాయనా ! ఒక్క ఉదం ఆగండి. ఇల్లు బాగుచేయిస్తున్నాను. నల్ల బిగించారు గాబోలు. ఊరి ఇప్పుడు తిప్పి ...

అందరూ: ఆ...ఆ... వస్తున్నాయిలే వస్తున్నాయి. ఈ ముసలమ్మ బలే మంచిదే.

(పంపునుంచి గళగళ ఉద్బంధం)

చిక్కక అందక సనసన్నముగా

చిన్నరి పొన్నరి ఒంపు నడలతో

ప్రవహించుతున్నదీ జలధార

వదుగురి కొక్కటి ఫవ్వారా...

నవలయందలి పాత్రప్రోవణ

—శ్రీ తె. విశ్వమిత్ర

“మానవ జీవితమును చిత్రించు నదియే నవల”యని ప్రసిద్ధ నవలా రచయిత శ్రీ ప్రేమనంద్ నుడిచెను. దీనినిబట్టి నవల యందు పాత్ర ప్రోవణ కెట్టి స్థానము కలదో యూహించుకొన వచ్చును. పాత్ర ప్రోవణకు గల ప్రాముఖ్యము నవల యందేకాదు నాటకము గ్రంథము లందు గూడ కలదు. మహత్తర పాత్రలను సృష్టించుట వల్లనే వాత్మికి నుండి యిప్పటి వర కెందరో కవులు, వారి కావ్యములు దేశ కాల పరిమితుల నతిక్రమించి, శాశ్వతములైనవి. భారత రామాయణాదు లిందుకు ప్రథమ గద్యానులు. మహత్తర పాత్రలను చిత్రించుట యందు నవల కూడ వెనుకంజ వేయ లేదు. ఆర్షదేశము, సజీవమునగు పాత్రప్రోవణయే నవలను చిరస్మరణీయ మునర్చును. కాలాంతరమున పాతకుడు నవలా కథా సంవిధానపు నూత్న నిర్మాణమును నిష్కరించినను అది ప్రభావ వంతమగు పాత్రప్రోవణ కలిగి యున్న యెవల ఆ పాత్రల నెన్నటికి మరవజాలదు. ఆ పాత్రల వలననే ఆ నవల కూడ అతని స్మృతి పథమున నిలిచిపోవును. ‘అన్నా కేరి నీనా’లోని అన్నా, ‘జాన్ ప్రెస్టాఫ్’లోని జాన్ ప్రెస్టాఫ్, ‘వార్ అండ్ పీస్’ లోని నటాషా, పీరీ; ‘గుడ్ ఎర్త్’లోని వాంగ్ లుంగ్, ‘గోదాన్’లోని హోరీ, ‘శేఖర్: ఏక్ జీవనీ’లోని శేఖర్, ‘దేవదాసు’లోని దేవదాసు, ‘వేయి పడగలు’లోని ధర్మారావు, ‘నారాయణరావు’లోని నారాయణ రావు మొదలగువానిని పాతకు డెన్నడు మరవజాలడు. వాస్తవ మరని చూచిన జీవవంశముగు పాత్రల స్మృతి వలననే రచయిత గొప్పవాడనిపించు కొనును. అతని భౌతిక దేహము నశించినను అతని యశశ్శరీరము అతడు నిర్మించిన పాత్రల ద్వారా యుగ యుగాంతముల వరకు వ్యంజితమగు చుండును.

కథాసంవిధానము, పాత్రప్రోవణ యన్యోన్యశ్రీతములు

నవలయందు కథా సంవిధాన పాత్రప్రోవణలకు హద్దులను నిర్వచించుట యసాధ్యము. కేవలము పఠనసౌలభ్యముకొరకే యీ రెండు

తత్వములు వేరు చేయబడుచున్నవి. సంక్షేపమున, కథా సంవిధానము సంఘటనలకు కళాత్మక రూపము చేకూర్చును. (కథా సంవిధానపు పరిభాష జులై స్రవంతిలో చూచువది). ఈ సంఘటనలు స్వయం సంపూర్ణములు కావు. పినికి పాత్ర లాభారములు. పాత్రలవలననే సంఘటనలు ఘటించబడును. అనగా పాత్రల అద్వంద్యములగు క్రియావ్యాపారములే సంఘటనలనబడును. ఆ సంఘటనలే పాత్ర పోషణకు తోడ్పడును. సుప్రసిద్ధ నవలా రచయిత హెనరీ జేమ్స్ ననుసరించి ... 'సంఘటనను నిర్ణయించునదే పాత్ర, పాత్రను విశదీకరించునదే సంఘటన' ¹ రచనా శైలి పుణ్యముగల నవలయందు పాత్రల క్రియాశీలత నిరంతరము గోచరించుచుండును. ఈ క్రియాశీలత బాహ్యంతరంగిక రూపములలో గూడ నుండవచ్చును. దీనివలన విశదమగునట్టి నవలన పాత్రల బాహ్యంతరంగిక క్రియావ్యాపారమువలన కథా సంవిధానము నిర్మించబడును. ఆ పాత్రల క్రియావ్యాపారమువలన నిర్మించబడు సంఘటనలే పాత్ర పోషణకు తోడ్పడును.

నవలకు కథా సంవిధానము శరీరమైన పాత్రపోషణ ప్రాణము. ప్రాణరహితమగు శరీరము నిరుపయోగము. శరీర హీనమగు ప్రాణము నిరాధారము. అదేవిధముగా నివి రెండును విరస్పరాభావముచే నసంపూర్ణములు.

నవలా నిర్మాణమునకు పూర్వము రచయిత మనస్సున రూపొందునది పాత్రలా కథా సంవిధానము యను ప్రశ్న యవిచారమూలకము. అనుభవజ్ఞుడయిన నవలా రచయిత కల్పనలో పాత్రలను గురించి నిశ్చితాభిప్రాయము కథా సంవిధానపు సంపూర్ణ దృక్పథము రూపొందినపుడే అతడు నవలను రచించుటకు పూనుకొనును.

నవల చదువునపుడు పాత్రకునియందు పాత్రలను గూర్చి కుతూహలముదయించును. ఆ కుతూహలమును శృప్తిపరచునది కేవలము కథా సంవిధానమే.

1 "What is character but the determination of incident; what is incident but illustration of character."

Quoted in 'Theory of Literature' P. 224.

by Wellek & Warren.

శిల్పము ననుసరించి రచనను, నిర్మాణప్రక్రియ ననుసరించి రచయితను, అభిరుచి ననుసరించి పాఠకుని పరిశీలించినచో కథాసంవిధానము పాత్రపోషణ యన్వోన్యాశ్రితములని విశదమగును.

నవలలో చిత్రించబడు జీవితము-వాస్తవిక జీవితము :-

జీవితపు వైవిధ్యములను సాహిత్యము చిత్రించును. మానవుని సమస్త భావనలను క్రియావ్యాపారములను, సుఖ దుఃఖములను జీవితపు జావ్యంతరంగిక విధానములను వ్యక్తము చేయునది సాహిత్యమే.

ఈ సందర్భమున సాహిత్యసృష్ట వాస్తవిక జీవితమును చూచా తప్ప కుండ చిత్రించునా అను ప్రశ్న మన కుదయించును. కాని ఇది అసమంజసము. సాహిత్యములో మానవ జీవనమును చిత్రించునపుడు కొంత కృత్రిమత వచ్చును. వాస్తవిక జీవితపు సమస్త ప్రసంగములను యథాతథముగా చిత్రించిన అవి అసంబద్ధములయి వికృతముగా కనిపించవచ్చును. 'నవల వాస్తవిక సత్యముపై ఆధారపడియున్నను రచయిత స్వభావమును బట్టి వాస్తవిక సత్యమందు కొన్ని చేర్పులు తొలగింపులు చేయబడును. రచయిత స్వభావమే వాస్తవిక సత్యపు ప్రభావమును సంస్కరించును, లేదా కొన్ని సందర్భములలో దానిని పూర్తిగా మార్చి వైచును.'¹ రచయిత తన ఈ స్వభావమువలననే జీవితమునుండి సార్థమైన సంఘటలను సంగ్రహించును. వానికి నూతన రూపమొసగును. అప్పుడే అతని రచన మానవ జీవిత సత్యములను ప్రకాశింపజేయునదై ప్రభావ పూరితమై అభిరుచిని కలిగించును. జీవితముపై ప్రభావమును ప్రసరించునట్టి జీవితపు విలువల కాధారములగు నిగూఢ సత్యములను పరిశోధించి వానిని రచయిత తన రచన యందు రూపొందించుటకు ప్రయత్నించును. ఇందువలననే నవలయందు వాస్తవిక జీవితపు విషయము లన్నిటికీ స్థాన ముండదు. జావ్య విషయములనే నవల రచయిత వర్ణించినచో వానియందు జీవితపునిగూఢ సత్యమును వ్యక్తపరచలేదు.

1 A novel is based on evidence + or - , the unknown quantity being the temperament of novelist, and the unknown quantity always modifies the effect of evidence and some times transforms it entirely.

E. M. Forster — 'Aspects of the Novel' P. 44.

సాహిత్యపు వివిధ రూపములలో నవలయే వాస్తవిక జీవితమునకు విపులత, నిండుదనము చేకూర్చును. పూర్వోక్త విషయపరిశీలనమున స్పష్టమగుచు దేవున వాస్తవిక జీవితమున సంభవించు కార్యవివరణ మంతయు నవలయందు చిత్రించబడదు. ఇదియే కాక నవలా జీవితము వాస్తవిక జీవితము కంటె సంపూర్ణ త్వమును కలిగియుండును. బాహ్య ప్రపంచమున మనము మనుష్యుల బాహ్య జీవితమునే గాని అంతరిక జీవితమును తెలిసికొనలేము. కాని నవలయందు పాత్రల బాహ్యోపరంగిక జీవితములు ¹స్పష్టమగును. పాత్రలకు పాతకునకు మధ్య రహస్య మనునది యేదియును మండదు. దీనివలన పాతకుని జీవితానుభవము లధికమై, జ్ఞాన మభివృద్ధియై అతనియందు జీవితము పట్ల జాగరూకత పెంపొందును. తప్పతియముగా అతని వ్యక్తిత్వమున్నతమగును.

పాత్రలరూప కల్పన :-

మానవుడే సాహిత్యమునకు సర్వధా ఆధారము. అతని వ్యక్తిత్వమే సాహిత్య రూపములలో నానాప్రకారములుగా రూపొందును. పాత్రల రూపకల్పనను పరిశీలించుటకు పూర్వము పాత్రపోషణ యనగా నేమియో తెలిసి కొనుట అవసరము. ఏవేని విశేష పరిస్థితులలో నున్న మనుష్యునిలో ఏ నమయమున ఏ భావములు కలుగునో తప్పతియముగా అత డేమి చేయునో, ఏమి మాటాడునో—ఁటన్నింటిని జీవవంతముగా ప్రదర్శించుటయే పాత్ర పోషణ ప్రధానలక్ష్యము.

పాత్రలు—వాని మూలరూపములు :-

సమాజమునందలి వ్యక్తులే నవలయందలి పాత్రలకు మూలాధారములను విషయమును గురించి విమర్శకు లేకాభిప్రాయము వెల్లడించలేదు. కొందరు విమర్శకులు నవలా పాత్రల మూల రూపములు (Originals) సమాజమున కలవనియు, మరి కొందరు విమర్శకులు పాత్రలు కేవల కల్పనా

1 " They (Characters) are people whose secret lives are visible; or might be visible: we are people whose secret lives are invisible."

అనితిములనియు వక్కాణించిరి. సుర్గకేవ్ నమసరించి 'తౌకిక వ్యక్తుల ఆధారము లేకుండ రచయిత పాత్రను నిర్మించలేడు. ఏ దేని ఒక విశ్చిత మానవ రూపమును తన మనస్సుతో రూపొందించుకొనకుండు పాత్రను జీవవంతముగా చేయలేడు.' పాత్రలు కేవలకాల్పనికములన్న వాదముకూడ సమంజసముగాదు. ఎండోవలరసగ రచయిత చేతన మనస్సు (Conscious mind) తన పాత్ర రూపము స్పష్టముగా నుండకున్నను అతని అచేతన మనస్సు (Unconscious mind) న సంగ్రహింపబడిన అనుభవములతో ఏదో ఒకటి తన పాత్ర కాధారముండును. నవలలను తత్సంబంధియగు రచయితల జీవితములను కూలంకషముగా తెలిసికొనిన యెడల రచనలలోని పాత్రల మూల రూపములను కనుగొనుట దుష్కరకార్యము గాదు 'వార్ అండ్ పీస్' లోని పేరీ, ఎండీలు రచయిత టాల్ స్టాయ్ వ్యక్తిస్వపు రెండు రూపములు. శ్రీ ప్రేమచంద్ పాత్రలమూల రూపములు కూడ సమకాలీన సామాజిక జీవనమునుండియే గ్రహింపబడినవి. 'రంగభూమి' అనుకవలలోని సూరదాసు పాత్రకు మూల రూపము రచయిత గ్రామమున నివసించు ఒక అంధభిక్షువు.

నవలనుండలి పాత్రలకు సామాజిక వ్యక్తుల ఆధారముండును. కాని రచయిత వానిని యథాతథముగా గ్రహించు. నవలా రచయిత సామాజిక వ్యక్తులనుండి పాత్రపోషణ కవసరమగు విశేషమునే గ్రహించి తన కల్పనతో వానికి పూర్ణవ్యము నొసగును. పాత్ర పోషణ చేయునపుడు పాత్రతన మూల రూపమువలెనున్నదా లేదా అని తలంచు. కాని లక్ష్య సిద్ధికొరకు పాత్రలాకర్షణ తముగను, సుసంగతముగను ఉండుటయందే అతని దృష్టి కేంద్రీకరింపబడి యుండును. పాత్రకేదో యొక మూలరూపమున్నను పాత్ర పోషణయందు ప్రధానమైనది రచయిత యొక్క కల్పన. అతడు తన పాత్రల మూల రూపముల స్థూలాధారమును గైకొని తన కల్పనా సామర్థ్యము వలన పాత్రలకు ప్రాణము పోయును, ముఖాకృతిని, అంగ సౌష్ఠవమును నిర్మించును. దీనితో పాటే పాత్ర భావములకు, అభిప్రాయములకు ఒక విశిష్టతను చేకూర్చును. మూల రూపమును గ్రహించి దానిని పాత్రగా రూపొందించవచ్చును. లేదా పాత్ర యొక్క మూల రూపము సమాజముతో

మాడుట. అసంభవము కాదనిపించు పాత్ర సృష్టియైవా చేయవచ్చును. ఈ విషయము రచయిత ప్రతిభా కల్పనలపై ఆధారపడియుండును.

ప్రధాన పాత్రలు - అప్రధాన పాత్రలు

నవలా జీవితమునకు సంపూర్ణము చేకూర్చుటకు నవలా రచయిత తన రచనయందనేక పాత్రలను సృష్టించును. వానిలో కొన్ని ప్రధానములు మరికొన్ని అప్రధానములు. నవలా రచయిత దృష్టియంతయు ప్రధాన పాత్రయందుగాని ప్రధాన పాత్రలశీలవై శిష్టములను వ్యక్తపరచుటయందుగాని కేంద్రీకరింపబడియుండును. ఈ లక్ష్య సిద్ధికొరకే అతడు అన్య పాత్రలను సహకారులుగా గైకొనును. ఈ పాత్రల క్రియా వ్యాపారములు ప్రధాన పాత్రల శీలనిర్మాణమునకు ప్రత్యక్షముగా గాని ఋజుముగా గాని సహాయపడును. ప్రముఖ పాత్రలకు విభిన్న పరిస్థితులు పలురకములగు పాత్రల సంసర్గమును సంభవించుచుండే వాని స్వరూప విశేషములు గోచరించును. నవలాకారు డీ విధముగా ఎన్ని ఎక్కువ పాత్రలకు విశిష్ట వ్యక్తిత్వమును ప్రసాదించునో అంత గొప్పవాడగును. ఉదాహరణకు టాల్ స్టాయ్ 'వార్ అండ్ పీస్' తీసికొనవచ్చును అందు దాదాపు 500 పాత్రలున్నవి. వానిలో విశిష్ట వ్యక్తిత్వము నందికొనిన పాత్రల సంఖ్య 25కు తక్కువలేదు.

కొన్ని నవలలగుం దప్రధాన పాత్రలను అవి నిర్వర్తించవలసిన కార్యము పూర్తికాగానే రచయిత ఆకస్మికదుర్ఘటనల ద్వారా అంత మొనర్చును. ఎందువలనన అతడు నవలాంతమువరకు పాత్రలను పోషించవలసిన అవసరము లేదు. వాస్తవికగతున కూడ మనమెన్నియో దుర్ఘటనలను చూచుచున్నాము. కాని నవల యందిటువంటి దుర్ఘటనలకు తాపీయివచ్చునా లేదా అనునదియే ప్రశ్న. రచయిత తన లక్ష్యము సిద్ధించినదనియు, తన రచన ప్రభావవంతమయినదనియు అనుకొన్నప్పుడు మాత్రమే ప్రధాన పాత్రలకు దుర్ఘటనల సంయోగము కల్పించి వానిని తన రచననుండి దూరముచేయును. ప్రధాన పాత్రల విషయమెట్లున్నను అప్రధాన పాత్రల ప్రయోజనము రచనయందు లేనియెడల వానిని తొలగించును. ఒక పమీక్షకుని దృష్ట్యా - "ఆకస్మిక దుర్ఘటనల ద్వారా అప్రధాన పాత్రలనంత మొనర్చు ఫలితముగా ప్రధాన పాత్రల ప్రతి క్రియ లభించివంతములైన యెడల అప్రధాన పాత్రలను కథాభూమినుండి దూర మొనర్చుట సమంజ

నము. ఈ విధమగు కథాగమన బ్రయోగమును రచయిత తిరస్కరించుట తర్కసంగీతము కానేరదు.¹ కాని ఈ ఆకస్మిక దుర్ఘటనల నియోజన మధికము కాకూడదు. ఎందువలననన వాస్తవిక జీవితమునగూడ ఇటువంటి దుర్ఘటన లరుదుగా సంభవించును.

పాత్రల దాహ్యంతర రూపములు

నవల యందు పోషింపబడు పాత్రల యెల్ల విషయములు రచయిత కతి స్పష్టమై యుండవలయును. అతడు పాత్రల బాహ్యంతరంగిక సమస్త విశేషములతో అనగా క్రియా వ్యాపారములు, మానసిక వైలక్షణ్యములు, మానసిక ద్వంద్వములు అనువానితో అతిపరిచితుడయి యుండును. అతనికి పాత్రల వైయక్తిక పరిధులపట్ల నిర్ణీతమైన దృక్పథ ముండును - అనగా ఏ పరిస్థితులలో ఏ యే సన్నివేశములలో పాత్రను క్రియావంతముగా చేయవలయునో, ఏ యే గుణ దోషముల నుద్ఘాటింప వలయునో అతనికి తెలియును. “నవలా నిర్మాణ ప్రక్రియలో పాత్రలు రచయిత నంటిపెట్టుకొని యుండవలయును. అతని మనశ్శుశువుల ముందు పర్యటించు చుండవలయును, హృదయ శ్రవణముల వద్ద మాటాడుచుండ వలయును.²” అప్పుడే ప్రాణవంతముగా, జీగి కలిగిన పాత్రలను రచయిత సృష్టించ గలుగును. పాత్రపోషణ ఇటువంటి పర్యవేక్షణాస్వానుభూతులతో చేసినప్పుడే వానివలన పాత్రకుని భావ స్పృహ (Sensitiveness) పెంపొందును, అతని జ్ఞానము వికసించును.

1 “It is probably wiser to use an accident for the removal of a minor character — the result of his accidental death and the reaction of the principal characters may be interesting; there seems no reason for a novelist to deny himself a moderate use of this theme.”

Robert Liddle— ‘SOME PRINCIPLES of Fiction’ P. 93

2 “While the novelist is writing his book, his human beings must be with him, before him. moving before the eye of his mind and talking into the ear of his heart.” (F. MARIN CRAWFORD.)

Quoted in ‘the Technique of novel writing’ P. 93

by Basil Hogarte.

సామాజిక జీవితమున మనము విభిన్న ప్రకృతులు, విశిష్ట వ్యక్తిత్వములు గల మనుష్యులను చూచుచున్నట్లుగానే నవల యందు గూడ విభిన్న ప్రకృతులు, విశిష్ట వ్యక్తిత్వములు గల పాత్రలను చూడగలము. నవలారచయిత పాత్రల స్థితిగతులను ననుసరించియు, వాతావరణము ననుసరించియు ఆచారములను, జీవిత విధులను, ప్రవృత్తులను మనోభావములను చిత్రించును. రచయిత ఈ విధముగా పాత్రల బాహ్యజీవన విధులతోపాటు అంతఃప్రకృతిని కూడ చిత్రించును. అసలతడు తన ప్రతిభానైపుణ్యములను పాత్రల మానసిక వ్యక్తిత్వమును చిత్రించుటకే వెల్లించును. పాత్రల నిగూఢ మానసిక స్థితులను వెల్లడి చేసినప్పుడే పాత్రకు విశిష్ట వ్యక్తిత్వము సమకూరును. పాత్రకుడు కూడ ఇదియే ఆశించును. పాత్రకుడు కేవలము పాత్రయొక్క బాహ్యజీవితపు గతిపిధిని మాత్రమే ఆశించడు; అతడు పాత్రయొక్క జీవిత రహస్యములతో పరిచితుడు కావలయునని కోరుచుండును.

పాత్రపోషణ నిర్ణయ రూపమున కాదు, పర్యవేక్షణ రూపమున

పాత్రపోషణ ప్రక్రియలో రచయిత తన నిర్ణయములను పాత్రలపై ఆరోపించకున్నప్పుడే, వానిని పూర్వనిర్ధారిత మగు పరిధి యందుంచుకున్నప్పుడే పాత్ర బాహ్యోత్తరంగిక వ్యక్తిత్వములు సహజముగా నుండును. పాత్ర లోకే కర్మాగారపు మూసలో తయారగు బొమ్మలు కావు, తోలు బొమ్మలాడించు వాని చేతిలో అతని ఇష్టము వచ్చునట్లుగా బొమ్మలును గావు. పాత్రలు మానవులకు ప్రతి రూపములు, వాని వికాసము కూడ మనుష్యుని వ్యక్తిత్వ వికాస మయినట్లుగానే యుండుట సమంజసము. నవలయందు కథాసంచిధాన వికాసముతోపాటు పాత్ర వికాసము క్రమక్రమముగా జరిగిన యెడల సహజముగా నుండును. రచయిత తన నిర్ణయముల నారోపించక కేవలము పాత్రల కార్యకలాపములకు సాక్షిభూతుడుగా నున్నప్పుడే జీవవంతమగు పాత్రపోషణ సంభవమగును. రచయిత యొక్క ఈ పరిశీలనా శక్తి ఊడించిన యెడల పాత్రపోషణయందు గతిహీనత, నిర్జీవత్వము, శైథిల్యము గోచరించును. రచయితయే తన పాత్రల సృష్టికర్త యైపుట్టికే తన భావ పరంపరలనే వానిపై ఆరోపించడు. అతడు పాత్రల మానసిక ప్రవృత్తిని, స్వభావమును అనుసరించి వికసించుట కవకాశమును కల్పించును. ఛెఖోవ్ ననుసరించి — “ఏ పరిస్థితులలో

పాత్ర ఏమి ఆలోచించునో, ఏమి మాటాడునో దానిని వర్ణించుటయే నవతారచయిత కర్తవ్యము. రచయిత ఎప్పుడును పాత్రలనుగాని వాని మాటలనుగాని నిర్ణయించకూడదు, కేవలము సాక్షిగానే వ్యవహరించవలయును.

(1) ఈ విధముగా వ్యవహరించుట కతని పర్యవేక్షణాశీత్యమైనదై యుండవలయును. పాత్రల ప్రవర్తనతో అత డేకీభవించ కున్నను వానిని యథా రూపమున చిత్రించునప్పుడే పాత్రపోషణకు న్యాయము చేకూర్చు కలుగును. అప్పుడే పాత్రపోషణ సహజముగా నుండును. రచయిత జీవితమునకు, అతడు సృష్టించిన పాత్రల జీవితములకు మధ్య ఎక్కువ అంతర్యమున్నప్పుడే అతనియందు శీఘ్రపర్యవేక్షణాశీత్యమునగుచును. ఈ అంతర్యాధిక్య పరిమాణముపై రచయిత గొప్పతన మాధారపడి యుండును.

(T. S. Eliot—"There is always a separation between the man who suffers and the artist who creates; and the greater the artist the greater the separation.")

(సశేషము)

1 CHEKHOV—The novelist business is only to describe who has been speaking or thinking and in what circumstances. An artist must never be the judge of his characters or of what they say, but only an impartial witness."

Quoted in 'The Technique of Novel writing.' P. 111
by Basil Hogarth.

కావలెను

సృష్టించుటకే ఏకైకమైన లక్ష్యము
దివ్యజీవుల కట్టగల సమర్థులైన ఏకైకమైన కావలెను.

వివరాలకు వ్రాయండి :

'సృష్టించు' పైదరాబాదు - 1

నిశాభావన

—శ్రీ టి. బి. యం. అయ్యవారు

శిశిర నీహార ధూళి వర్షించుచున్న
యీ నిశావేళ - మృదులతావృత మహీజ
దళచయమ్మున నడగిన అండువోలె
మత్రియా శ్లేషమధురిమ మరగ గలనొ :

వివృత భావపక్షమ్ముల విప్పి - వ్యోమ
వీధికెగసి - రేచుక్కల వీణియలను
అభినవ శ్రుతి సందాన మాచరింప
గలనొ - తచ్చాలనానిలకల రవముల -

కబర భామలగండక చ్చవుల - పొగల
గ్రక్కు శార్వర ప్రతి సీరికలకుమలగి,
నా యెడద, చిచ్చురేపిన నాగరికుల
ఉసురులకు స్వస్తి చెప్పుదునో తెగించి -

దుఃఖమయమైన బ్రదుకును త్రోయలేక
ఏమి కావలె - యీ మహోద్దామ తిమిర
జాలమున తనువును త్రోసి సర్వవాయు
పథముల చరింతునో ప్రేతభావమునను

అవుడు నా భయంకర వికటాట్టహాస
కహకహ ధ్వని దిక్కుడుంగములు చెదర -
వేయిజన్మలకునులేని వింత తృప్తి
పడయుదునో చండతాండవ వర్షనముల

జీవనామరతటిని రాజీవములగు

స్వామి పాదాంకముల శిరసావహించి

పులికిత శరీరముననేవా-యలిపులేని

హర్షగీతు లాలాపింతునా ! చిరమ్ము-

ఏమి :- ప్రాచీముఖమ్మున నింతకుంకు

మంపు తిలకమ్ముదిద్దిన సొంపువెలసె-

న్నేహ కూన్యమ్మునై దీప శిఖయు చనెడి -

కుక్కుటరవమ్ము తోదనేగుడులఘంటి

కాధ్వనురొ : వచ్చుమన్నవి గాలియలల



BY APPOINTMENT TO
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF ANDHRA

జి. పుల్లారెడ్డి నేతిమితాయి వ్యాపారము

ఫోన్ : 5506

హెడ్డాఫీసు: కర్నూలు

క్రాంచి: స్టేషన్ రోడ్, ఆలిడ్ సర్కిల్ - హైదరాబాదు

విందులు, టీ పార్టీలకు

రకరకాట మితాయిలు, తినుబండారాలు సప్లయ చేయగలము.

★ మీ ఆర్డర్లు పోస్టుద్వారా పంపగలము. ★

ఆచారి

—శ్రీలత

మా పూరిలో చాలా మందికి ఆచారి అంటే సదభిప్రాయం లేదు. అందుకు అనేకమైన కారణాలు పున్నాయి. అతనికి యూనివర్సిటీవారు 'పట్ట భద్రుడు' అని వేసే ముద్ర పడి లేదు. పైగా నిర్మోహమాటంగా చెడుని చెడని చెప్పేవాడు. చిన్నప్పటినుంచి అల్లరిచిల్లరిగా తిరిగే వాడు కాబట్టి అతనిని ఒక రౌడీగా మాత్రం ముద్రించారు మా పూరి పెద్దలు. ఆముద్దర చెరువుకోటానికీ అతను ప్రయత్నించడు.

ఆచారితో ఎవరన్నా ఒక అరగంట మాట్లాడితే అతని మీద 'పెద్ద రౌడీ అనో లేక గర్జింబ్' అనో అభిప్రాయం కలుగుతుంది. ఒక రోజు అతనితో కలిసివుంటే ఇతనిలో కొంత మంచిరూపానుభవనే అభిప్రాయానికి వస్తారు. ఇక ఒక ఏడాది పరిచయం కలవారికి ఇతను ఈ కాలంలో వుండవలసిన వాడు కాదు అనిపిస్తుంది.

ఆచారి ఎప్పుడు ఒక నిక్కరు, రాబ్బి వేసుకొని తిరుగుచూపుంటాడు. ఎంత ఖరీదుగల సిగరెట్టు ఇచ్చినా అతను కాల్చడు, బీడి ఇస్తే బ్రంహ్మనంద పడతాడు. అతను అరవ అతను అని పూరిలో ముప్పాతిక మందికిపైగా తెలియదు. అతను తెలుగు అంత స్వచ్ఛంగా మాట్లాడతాడు. పూరిలో అందరికీ అతను కార్పెంటరని మాత్రం తెలుసు.

ఈ మధ్య జరిగిన చిన్న సంఘటనని ఇప్పుడు రాస్తున్నాను. విచిత్ర మనస్తత్వంగల ఆచారి మనస్తత్వాన్ని పాఠకులు ఏ విధంగా అర్థం చేసుకుంటారో మరి. నాతో వీక్షింపిస్తారని ఆశిస్తా.

'ఏమయ్యో ఆచారి అగవయ్యా బాబు' అని కేక వేశాను ఇరవై ముప్పైగజాల ముందర వెళ్తున్న ఆచారి నుద్దేశించి.

'నువ్వా బాబు రా రా' అన్నా డాచారి వెనక్కి తిరిగి చూసి. మెల్లగా వెళ్లి ఆచారిని కలుసుకొని ఎక్కడి కయ్యా అన్నదే జయలు దేరావు' అని అడిగా.

అయితే శుభవార్త; ఇవ్వాలనాకోమంచి పేషంటు దొరికాడు 'డిస్పెన్సర్ ఉడిపి'కి తీసుకు వెళ్ళి జబ్బు కుదిర్చాను. అందుకని మనకిచ్చిన బేటా అట్లాగే వుండి పోయింది. కనుక నువ్వునన్ను క్లయింటుగా చేసుకొని కచ్చేరి లంచ్ హోమ్ కి తీసుకు వెళ్ళు, ఫీజుగా పావలా ఇస్తా' అన్నానేను.

'పేషెంటు దొరికాడంటున్నావ్ పదతాలకి పైగా చేపావాబిల్లు?'

'ఆ అందుకే పేషెంటు అయ్యాడు. పావలా సమర్పిస్తున్నాగనక క్లయింటయ్యా'

'అయితే ఇంకెందుకు పదా' అన్నా డాచారి లంచ్ హోమ్ కి దారి తీస్తూ.

ఇద్దరం వెళ్లి హోటలులో చెరోటర్నిలో కూర్చున్నాం 'అయ్యా పైద్య నాథన్ ఒక కాఫీ రెండు చేసి పెట్టుకూరా' అన్నాడాచారి సర్వర్ వైద్య నాథన్ నుద్దేశించి.

'కాఫీ ఎమిటయ్యా వడాగిడా తీసుకో పావలా వుందిగా' అన్నానేను 'ఉంచు తొందర పడతావేం?' అన్నా డాచారి.

సర్వరు ఒక కాఫీ రెండు గ్లాసులలో పోసి మాముందు పెట్టాడు.

"కారం ఏదయ్యా రోజు కొత్తనా" అన్నాడాచారి.

సర్వరు మాట్లాడకుండా లోపలికి వెళ్ళి ఒక గుప్పెడు మిక్ శర్ ప్ తెచ్చి ఇద్దరికీ సర్పాడు.

"అయ్యరు సొమ్ము పెట్టటాని కేడుస్తావేం? నీ సొమ్ము అయితే అసలు పెట్టేటట్లు లేవే" అన్నా డాచారి నవ్వుతు.

సర్వరు ఇచ్చిన కాస్త మిక్ శర్ ప్ నోట్లో పోసుకొని కాఫీ తాగాం. సర్వరు బిల్లు తెచ్చి ముందు పెట్టాడు. బిల్లు తీసుకున్నా.

"బిల్లు మాత్రం అశక్కుండానే ఇస్తాడు. అసలు కింగటి జన్మలో ఈ వైద్యనాథన్ అయ్యరుకి పెద్ద కొడుకయి వుంటాడు" అన్నాడాచారి.

బిల్లు ఇచ్చి ఇద్దరం గయట పడ్డాం.

"ఆ బాబు నీ దగ్గర బేడా వుందిగా" అన్నాడాచారి మెట్లుదిగుతూ.

"వుంది ఏం?" అన్నాను నేను.

"మన దగ్గర బీడిలు నిండు కున్నాయ్. ఆ బేడా బీడిలు తీసుకో" అన్నాడు. పక్కనే వున్న సుబ్బారావు కొట్లో బీడిలు తీసుకొని ఆచారికి ఇచ్చా. ఇద్దరం చెరో బీడి అంటించి బయల్దేరాం.

"ఇక మన ప్రోగ్రామ్ చెప్పబాబు" అన్నానేను.

“నాకు బజారులో ఏం పని లేదు మీకారు పోదాం అంటే రెడి” అన్నాడాచారి ఇద్దరం అంజనేయస్వామి గుడివేపు బయల్దేరాం. ఆ ప్రక్కనే వున్న పార్కులో కూర్చుందామని గుడి దగ్గరకు చేరేటప్పటికి పార్కులో రేడియోనించి రణగొణ ధ్వని వినిపించింది. బహుశ రెండు ట్రేషన్ల ప్రసారాన్ని కలిపి వినిపిస్తున్నట్టుగా నుంది.

“ఈ గోలలో ఎలాకూర్చుంటామయ్యా” అన్నా ఆచారితో.

“అయితే పా ఇంకోచోటు చూద్దాం” అన్నాడాచారి ఇద్దరం బయల్దేరాం.

“ఏమిటయ్యా సంగతులు” అని అడిగా మౌనంగా నడుస్తున్న ఆచారిని

“ఏమున్నాయ్. సరజాతిచరిత్ర సమస్తం పరపీడన పరాయణత్వం” అన్నాడాచారి. సీరియస్ గా.

“ఏమిటయ్యోవ్ నీకేవో కడుపుమండినట్లు వుందే చూస్తే” అన్నా నవ్వుతూ

“మండదుటయ్యా, రూపాయిచూసి వారం అయితే” అన్నాడాచారి.

“ఏం? ఈ మధ్య ఎవరూ డబ్బులు పంపించలా?” అని అడిగా.

“ఎందుకు పంపలా అప్పుడేస్వాహ. ఇప్పుడు పంపాల్సిన వాళ్ళు ఎవరూలేరు” అన్నాడాచారి.

“అయితే ఎట్లా? కాలేజీవాళ్ళకి కుర్చీలుకావాలట అదేదో చూడ రాదు” అన్నా

“అబ్బే మనకేమి లాభంలేదు. అసలు సరస్వతివుంటే లక్ష్మి, లక్ష్మి వుంటే సరస్వతి వుండరయ్యా” అన్నాడాచారి. ఆరిపోయిన బిడి పారేస్తూ.

“ఇంకేం సరస్వతిని వదలి లక్ష్మినిచూడు” అన్నా నేను.

“ఆమె అంత తొందరగా చిక్కదు అందుకు నెత్తురు చెదాలి” అన్నాడు.

ఇంతలో మాపక్కనుంచి ఎవడో కుజ్జాడు సైకలు మీద స్పీడుగా వెళ్ళాడు ‘అయ్యా నెమ్మది. పడితే పళ్ళూడతాయ్’ అన్నా నేను. ‘వూడితే మళ్ళీ రావు’ అన్నాడాచారి ‘గీత’ బోధిస్తున్నట్టుగా.

ఇంతలో మహిళా మండలి వచ్చింది. జనం గుంపులు గుంపులుగా చేరివున్నారు. ఇక్కడ దేదో జరుగుతోందనగాండ్ పగ’ అన్నాడాచారి

ఇద్దరం మండలిలోకి వెళ్ళాం. మండలిజనంతో కిక్కిరిసి వుంది. లోపలచోటు లేక చాలా మంది గుమ్మంలోనే నిలబడి వున్నారు. ఎక్కడన్నా కాస్త చోటు దొరుకుతుందేమోనని మండలి చుట్టు ప్రదక్షిణ చేశాం. చివరకి ఒక కిటికీ దగ్గర కాస్త నిల్చోటానికి చోటు దొరికింది. మేము నందు చేసుకొని కూర్చోటానికి చోటు చేసుకున్నాం.

లోపల ఎవరో ఉపన్యాసం ఇస్తున్నారు. ఆయనెవరో తెలియక ఆచారినీ అడిగా. అకనికి తెలుసేమోనని.

‘గొప్పరచయితలే’ అన్నాడాచారి.

‘గొప్ప అనేది కేవలం రచనలమూలంగానే వచ్చిందా?’

‘ఉన్ విను’ అన్నాడాచారి.

‘...పతజగారు మీ అందరికీ బాగా తెలిసే వుంటారు. వారిగురించి మీకు నేను పమి చెప్పనక్కర్లేను. ప్రతికలతో పరిచయంవున్న ప్రతి పాఠకుడికి వారు తెలిసే వుంటారు. ఆమెగారిని ఈనాడు ఇక్కడ కలుసుకుందే అదృష్టం నాకు కలుగుతుందను కున్నా. కాని ఆ అదృష్టం నాకు లేక పోయింది.’

‘అని ఆయన చెపుతున్న మాటలు వింటే నాకు మతి పోయినట్లయింది’ ‘అచారి’ అన్నా, ‘విను విను’ అన్నాడాచారి.

ఇంతలో అధ్యక్షుడుగా కూర్చున్న చైర్మన్ గారు అంతిమోపన్యాసానికి లేచారు. వారిధోరణి మరి పెంతగావుంది నాకు.

‘శ్రీ రెడ్డిగారు మన వూరు రావటం మన అదృష్టం. వారి గురించిన వివరాలన్నీ వారే చెప్పారు. ఇది విన్ననాకు శ్రీ రెడ్డిగారు గొప్ప రచయిత ఎలా అయింది అర్థమైంది.’ శ్రీ రెడ్డిగారన్నట్లు పతజగారు మన వూరి వారు కావటం నిజంగా మన అదృష్టం. ఆమెగారిని ఈ రోజు పురయమే కలుసుకొని ఉపన్యాసకులుగా వుండమని ప్రాధేయ పడ్డాను. కాని వారు కొన్ని అనివార్య కారణాల వల్ల రాలేక పోయారు. లేకపోతేవారిని ఇక్కడే మీకు పరిచయం చేసి వుండేవాణ్ణి. ఈరోజు శ్రీ రెడ్డిగారితో పాటు వారికి సన్మానం చెయ్యాలను కున్నాం కాని’

‘వారి వోటు మీ వార్డులో లేదా’ జనంలో ఒకరి అరుపు. ‘ఇవి సారస్వత సభలు ఇందులో రాజకీయాలకి ప్రమేయంలేదు’ అది ఎవరి ఉవాచా’

'మీరు నిశ్శబ్దంగా వుండాలని నామనవి ఇంతకీ ఎందుకు చెప్పానంటే వారు అంత Simple గా వుంటారు.'

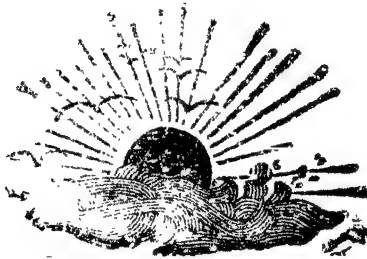
నేను మళ్ళీ ఆచారి వంక చూశా. ఆచారి కళ్ళురుడుచు కుంటు కన పడ్డాడు. అది ఆనందమో దుఃఖమో.

'ఆచారి' అని పిలిచా

బరువుగా నిట్టూర్చాడాచారి.

నాకు కోపం ఆగలేదు 'ఆపండి' అని గట్టిగా అరిచా. నా అరుపుకి అంతా నావంకకి తిరిగారు. ఈ ఛైర్మన్ గారు చెప్పేది అంతా అబద్ధం. ఆయన పతజని కలుసుకోలేదు. పతజ అంటే ఎవరో కాదు ఈయనే అంటూ ఆచారివంక తిరిగా. ఆచారి అక్కడ లేడు. 'ఆచారి' అన్నగీటు దాటుకున్న ఆచారిని చూసి.

"ఎవరో పిచ్చివాడులే" అన్న మాటలు వినిపించాయి జనంలోనించి



'మనమంతా ఒకటే'

శ్రవ్యనాటిక ది. 10.9.60వ ప్రసారమైన రేడియో రూపకానికి తొలిరూపం

— అకాశవాణి సౌజన్యంతో

ఆముక్త మాల్యద

—శ్రీ పూర్వ రామాచార్యులు

(గత సంచిక తరువాయి)

రాజ నీతి

నృపుడు అవరాధి మీద విరుచుకపడ గూడదు. వాని చెటుప సమయము వచ్చు వరకును రోషము నణచుకోవలెను. గురికాదు లక్ష్యసిద్ధిదాక జాణమును లాగి పట్టుకొని తర్వాత గురి దాకునట్లు విడుచును గదా?

కుత్సిత శత్రువు మీద గూడ తలచుకొన్నప్పుడే దండెత్తి పోకూడదు. వెనుక క్రొత్తనీరు త్రోసికొనిరాగా ఉబ్బి ముందు ముందుకు జరుగు ప్రవాహము వలె తన సైన్యములు వెంట వెంట కలిసికొని రాగా లావెక్కి లఘు ప్రయాణములతో వాని రాజ్యము నాక్రమింప వలెను.

శత్రువు బయింపరాని బలశాలి అయ్యెనా వాడు సేయు ఉపచారములకే తృప్తుడైనట్లుగా మరలి రావలెను. నీ వేగులవారు కడు బలహీనుడని తెలియ జెప్పగా వెనుదిరుగక వాని నాక్రమింప వలెను.

ప్రజలు నొవ్వు పన్నులు గొనుట, దేబలతో మంత్రాలోచన చేయుట, తన భూమిని కొంత శత్రువుల పాలు పరచి వారితో సమాధాన పడుట ఆస్తులగు తన సామంతులను సంశయించుట ఇత్యాది దోషములకు శత్రురాజు గురియైనప్పుడు ఆ యదను కనిపెట్టి వాని జయింపదలమ రాజు, అసంతృప్తులై లోలోన కినియు వాని సామంతులకు రహస్యముగ మణి భూషణుల వంపి వారిని తన వైపున కాకర్షించుకొని శత్రువును భేదించవలెను. అట్టి దోషములు తనయందు లేకుండ జాగ్రత్త వహింపవలెను.

ప్రజలుడైన అంతః శత్రువు వేడినప్పుడు భూధవుడు తా నేలేడి మహితో పగమైన నిచ్చి తెగనిమైత్రి సంపాదించవలెను. లోపగతువలని భయము పాము భయమును మించినది.

పేయిపలుకులేలే? పార్థివుడు తన రాజ్యములోని గూఢ శత్రువులను పాద్యమైనన్ని విధముల చేతను కనుగొని వారి నణచి చంపలామల

బృందమున సంచరించు పురుషునివలె నిర్భీతుడై మెలగుచుండుటయే రాజ్య రీతి పరిమళము. కాకున్న యెడల రాజ్యము దుఃఖలబ్ధికే యగును.

జెడరి తనవైపు చేరజంకెడు బలియుని విగ్రయపట్టి ఈడ్చుకొనరాదు. వాడు పోయినట్లే పోనిచ్చి తనకుదానై వచ్చుగాక ఓర్చి లోగొనవలెను. గాలరి బలిష్ఠమైన చేప చిక్కి వెనుకకు లాగుచుండెనా దానిని కొంత దవ్వు పోనిచ్చును. అది పూర్తిగా గాలము మ్రింగెనా వెంటనే లాగి కట్టు నకు ఈడ్చును గదా!

ఈ క్రింద వివరించిన రాజ్య దోషములను నృపాలుడు చేరనియ్య రాదు :-

దండపారువ్యము, నిజమరయక కొండెముల నమ్ముట, శత్రువు సంధి కోరినప్పుడు అంగీకరింపక వికటించుట, తన ప్రభువుతో కలహించి వచ్చిన వై దేశకుని చెఱుచుట, ప్రతి కూలుకైన మంత్రికి తేలవకునట్లు ఆలోచన జరపుట, నమ్మదగనివారని ఎఱిగియు వారితో కలిసి వ్యవహరించుట, నమ్మదగిన వారిని దూరము సేయుట, మంత్రతాలోచన సమయమున దాక్షిణ్యమున లొంగిపోవుట, రహస్యమును వెలివరచిన వానిని శిక్షింపక ఉపేక్షించుట, ఉత్పాశములు కలిగినప్పుడు మెలకువతో వానికి ప్రతి సేయ కుండుట, మాన్యుల యెడ పకరీతిగా ప్రవర్తించుట, నీచ సహవాసము, సప్తవ్యసనములకు లోనౌట ఎవ్వని మీదగాని చలమునట్టుట, ఇత్యాదులు.

దివ్యాంతరిక్ష భౌసుములనెడి త్రివిధ ఉత్పాశములుదయించి నప్పుడు ప్రభువు బ్రాహ్మణులకు సంతర్పణ, దేవతలకు బలిదానము అగ్నికాహుతులు మూలముగా వానిని నివారించుకో నగును. అందున కగు వ్యయమును గూర్చి చింతింపరాదు.

నృపుడు తన రాజ్యములోని దొరలందును యోధులందును స్పర్ధ లేవవలెను. అట్లయినప్పుడు రాజుమీద వారు చేయదలచిన కీడు మేళ్లు దాగవు. రాజాఖిమానమును గౌరవమును సంపాదించుటకు వారు ఒకరిని మించి ఒకరు ప్రయత్నింపుదురు. కావున ప్రభువు మీద ద్రోహచింత తలంచుటకు వారి కవకాశముండదు. ఎందునేని ధరణిపుడుతానే ఎత్తి చన జనదు. ఒక్కని దొరగాచేసి పంపదగును. శత్రువు దుర్బలునిచేత చెడడు. కావున ఎత్తిచను దొర భూకరితురగ ధనవమ్పర్ది లేకున్న ప్రయోజనమునకు రాదు. కావున వానికి చరణవసునముగనె గుగములు చేయవలెను.

ఇయ్యవలెను. బ్రాహ్మణునికిగాక ఇరుగున కిది ఒనగూర్చినయెడల వాడు రాజమీదనే అలిగి తిరుగబడుటయు సంభవము. కాని అట్టివారును అక్కఱకు వత్తురు గావున వారిని చేట్టియే యుండవలెను.

రాజు తన దేశపు ఎల్లలలో అరణ్యములను దట్టముగా పెంచవలెను. తన దేశ మధ్యమునగల అడవులను, దొంగలు బందిపోట్లు అందు చేరి ప్రజల కుపద్రవము కలిగించకుండు కొఱకు నిశ్శేషముగా కొట్టివేయించవలెను.

దుర్గము ప్రదేశములండిలి మన్నెపు జనులందు తప్పిదము లేన్ని శిక్షింప బూనినచో దానికి తుద ఉండదు. మట్టిగోడ నెంత కడిగినను ముఱికి పోసిట్లు వారి నెంత దండించినను తప్పిదములు నిశ్శేషముగా పోవు. బహు మతి ప్రదానములచేతను సత్యము చేతను వారిని వశముచేసికోవచ్చును. అట్లు చేసి వారి చెలిమిని సంపాదించినయెడల శత్రురాజుల మీద దండెత్తినపుడు వారు సాహాయ్యపడి పొలిమేర శత్రురాజుల ధూములను కొల్లగొట్టుటకు పనికివత్తురు.

నూరుగుర అపరాధములకు వేయిమందిని శిక్షించుట సర్వము నేలెడి రాజునకు తలంపకూడనిది.

జాతి గుట్టములు ఏనుగులు లోనగు వానిని తెచ్చి అమ్మెడి దూర ద్వీపవర్తకులకు సగరమున రమణీయ గృహములను, బాగీళ్లను ఇయ్యవలెను. కొలువున మంచి మర్యాద నొసగవలెను. ఆ గజాశ్వములను కొనుటలో వారికి వెలమేలు (లాభము) ఇచ్చి చిరపరిచితులుగ చేసికొందు వేని అవి శత్రురాజ్యముల చేరకుండును.

కొలువునందు విదేశ రాయబారులతో రాజు సరసల్లాపము లాడవలెను. కార్యము తెలుగు ఖడ్గ ప్రసక్తి తన ఉద్యోగులు చర్చించి వారిపై జేసెడి దోషారోపణలను రాజు మైత్రి కనుబరచుచు తేలి బలుకవలెను.

క్రొత్తగా కొలువించిన దొరను వేగపడి మంత్రాలోచనలో చేర్చరాదు. తనకు కలిగిన క్రొత్త మన్ననకు వాడు ఉబ్బి తన స్నేహితులకు చెప్పును. అందువలన కావచ్చిన కార్యము చెడును. మంత్రము బయలు పుచ్చిన దొరయును పదచ్యుతుడై చెడును.

మ ధు ర స్మృ తి

— శ్రీ ఆర్. కె. మొగసాటి

ఈ సకిరేయి

ఈ కాటు చీకటి జవల నకుమ

ఈ క్రూర భీర మృగ గర్జనల మధ్య

పడగ విప్ప సహస్ర ఫణులు

శత సహస్రాలుగా కదలి

'కన్ను, కన్ను' లేచి

పగబట్టి ప్రగతిపై

బుసగొట్టు సమయాన

కనుపించదేమి నాటికొందళకు మెఱపు ?

ఈ వడలో

వడి వడి

విడబడి పోయే

నా నడవడిలో

యీ జీవితపు చెడారిలో

ఈ తృప్తి, ఆ మృగ తృప్తిల నకుమ

అటు పూర్వంగా

అపూర్వమై బురిపించె

తేనెపట్టువంటి నీటిపట్టు కనుపించదేమి ?

ఈ లోకంలో

ఈ నవ నాకంలో

కలిదోచి ఆకలికి

బలికాలేని బలహీనతతో

నే పొలికేకలు వేసే తరుణంలో

కన్ను విప్పి - నన్ను చూచి

వ్యాసము:

కవిరాజు - జీవిత విశేషాలు

—శ్రీ త్రిపురనేని సుబ్బారావు

(గత సంచిక తరువాయి)

ఇసుకవేసినా రాలని జనసమూహం విచారవదనాలతో కవిరాజు భౌతిక కాయంవెంట నడిచారు. మహాకవి భౌతిక దేహాన్ని కడసారిగా కన్నులారా చూడాలనే కాంక్షకొద్దీ, వేలాది ప్రజలు తండ్రిపతండాలుగా గుమిగుడారు. అది మహా శ్రస్థానము.

'రామస్వామి చౌదరిగారు పది సంవత్సరాలుంటే ఎంతబాగుండేసి!' అంటున్నాడు ఆ శ్రోతవనే బోటున్న రైతు తన కళ్ళు తుడుచుకొంటూ.

'రామస్వామి బాబు పోయాడా!' అంటూ నోరు తెరిచి అలాగే వుండి పోయాడు ప్రక్కనున్న ఓ ముసలాయన.

'చౌదరిగారు తన జీవితమంతా నిస్వార్థ సేవతో ఆంధ్ర ప్రజలకు ధారబోశాడు' అంటున్నాడు ప్రక్కనున్న ఒక యువకుడు తన ఎడమ చేతితో కళ్ళతోదుతీస్తూ.

'తెలుగు సాహిత్యంలో కొన్ని శతాబ్దాలుగా పూరించలేని అగాధం ఏర్పడింది' అన్నాడు మరో తెలుగు పండితుడు.

ఇంతలోవల్ల శృశానవాటిక వచ్చింది. అప్పుడు శ్రీ పండిత మద మోహన విద్యాధర్ గారు వేదోక్తంగా దైవ ప్రార్థనతో అంత్య క్రియలు జరిపించారు. కవిరాజు లేని సూతాశ్రమం వెలవెల బోయి కళా విహీనమయింది.

కవిరాజు నిర్వాణంపట్ల అనేకమంది ప్రముఖుల చేతనూ, వివిధ చక్రికల చేతనూ వారి కుటుంబానికి సంతాప సందేశా లందించ బడ్డాయి.

శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ వంతులుగారు తమ సంతాపాన్ని ఇలా వ్యక్తి కవించారు. 'రామస్వామి చౌదరిగారు పరమసదించారన్న వార్త విని నిర్ఘాంత పోతిని. నామిశ్రులలో ఇంతటి కుద్ధ వర్తనుడు మరియొకడు లేడు. సంస్కృతములో మంచి భాషా పరిజ్ఞానము కలవాడు. ఆంధ్ర భాష ఇతని కలమునకు స్వాధీన పడినట్లు మరియొక ఆధునిక కవికి స్వాధీన పడలేదని నా నమ్మకము. జాతీయ మైన కుద్ధాంధ్రమును వ్రాయగలవాడు తిక్కన తరువాత ఇతడే. 'బ్రహ్మద్వేషి' యని ఈయనకు పేరుగలదు. పలువురు బ్రాహ్మణులకు గల కూద్రద్వేషమున కంటే ఈయనకు బ్రాహ్మణద్వేష మెక్కువ లేదు. వేదముల మతములో అందరకునూ హక్కుగలదనియు, ఇది కూడ దనుట బ్రాహ్మణుల స్వాధీనపరత్వమనియూ ఆయన విశ్వసించువాడు. ఇది యే బ్రహ్మద్వేషమైనచో ఇట్టి బ్రహ్మద్వేషము గలవారు పలువురు బ్రాహ్మణులుగూడా గలరు' (ఆంధ్ర పత్రిక 1943 జనవరి 20)

'రామస్వామి చౌదరిగారు ఆకస్మిక మరణంతో ఆంధ్ర సారస్వత ప్రపంచనభోమండలమున ఉజ్జ్వలదీప్తితో వెలిగినతేజఃపుంజును నక్ష మొందు జారి పోయినది. అది మన దురవృత్తము' (ఆంధ్ర ప్రభ 1943.)

చౌదరిగారు స్వగృహమునకు 'తెలుగుదేశం తన సౌఖ్య, సౌభాగ్యాల కోసం సతతం తపించే ఒక అనుగు తనయని కోల్పోయింది. తెలుగు జాతి మౌఢ్యాంధకారాన్ని ఆవలకు నెట్టి, ఉజ్వలమైన తెలుగును తనకు సమ కూర్చయిపించే ఒక క్రాంతికారుని కోల్పోయింది' (ఆంధ్ర జ్యోతి 1943)

కవిరాజు, క్షణవశి, శ్రీ రామస్వామి చౌదరిగారు మహా ప్రస్థానం చేయడంతో 'నాడు పారిజాతాన్ని కోల్పోయిన దేవతలకు కలిగిన గుండె దిగులు, నేడు తెనుగు పారిజాతాన్ని కోలుపోయిన లోకానికి కలుగుతుంది. వీరి భౌతిక శరీరం ఫ్రెంచి విప్లవంలా అంతరించ వచ్చును. కాని ఫ్రెంచి విప్లవజ్యోతి వలనే వీరి ఆశయాన్నీ, ఆదర్శాన్నీ అభ్యుదయం కోరే ఆంధ్ర జగత్తు విస్మరింప లేదు' (దేశాభిమాని 24-1-43.)

కవిరాజు కర్ణక కుటుంబానికి తెందినా, కర్ణకుల అభివృద్ధినే గాకుండా మూర్ఖు మహాశయునివలె వివిధ కులాలలోని వీడిత ప్రజావీకాన్ని, అగ

జామల బానిసత్వంనుండి రక్షించిన మహామేటి, గొప్ప సంస్కర్త, కార్యశూరుడు, నిశిత విమర్శకుడు. రామస్వామి చౌదరి లాంటి విశిష్టతగల వ్యక్తులను ప్రేళ్ళపై లెక్కించవచ్చును' - గోలకొండ 1943

'సనాతనత్వంతోనూ, ఆగ్రంథేని అంధ విశ్వాసాలతోనూ, కరడు గట్టుకు పోయిన సంఘంలో ఒంటరిగా నిలిచి, దైర్ఘ్యసాహసాలతో శంఖాన్ని పూరించిన విప్లవకవి మన కిక లేడు. ఏటికి ఎదురీది, తన ఆచర్యమే ప్రధానంగానై కొని కలంచేత కట్టి, ఎదురొచ్చిన మహామహులను పట్టిలు గొట్టించిన కార్యశూరుడు, సాహసి, స్వాతంత్ర్యప్రేమి ఇక కనుపించడు. పూర్వ గ్రంథాల్ని, పూర్వవేదాంత మతబోధల్ని, పూర్వసూత్రాచారాల్ని దూర బిట్టి, కుక్కుతూవున్న సమాజానికి కాలానుగుణ పరిణామవాదాన్ని ఋజువు చేసి, చూపి, తన విప్లవకర్తత్వాన్ని వెరవేర్చిన అగణిత ప్రతిభాశాలిని మన మెప్పటికీనీ చూడజాలము'

- ఆంధ్రా లేబర్ 24-1-48

మరో ప్రతీక 'రామస్వామి చౌదరిగారు మానవ ధర్మ రక్షకుడు' అని ప్రశంసించినది.

రామస్వామి చౌదరిగారి అస్తమయంతో 'ఆంధ్ర దేశంలో సాంఘిక మత-విద్యా ప్రపంచకములలో ఒక విప్లవనాయకుడు అంతరించిపోయాడు'

- జమీన్ రైతు 29-1-48.

శ్రీ గుమ్మడదల వెంకట సుబ్బారావుగారిలా తమ సంతాపాన్ని తెలియజేశారు: 'కవిరాజు, కమ్మకులోద్భవుడు. హిందూమత సంస్కర్తయగు శ్రీ త్రిపురనేని రామస్వామి చౌదరిగారు దివంగతు లైనారు. ఆహా! ఏమి దురంతము? సూతపురాణ కర్త నిక భౌతిక శరీరమున చూడ జాలమా? ఓ ఆంధ్ర దేశమా? ఎంత దౌర్భాగ్య స్థితికి వచ్చితివి! మిత్రుని ఆత్మతద్వారా తెనుగు సాహిత్య మత విజ్ఞానముల తరించుగాక!' అనేకమంది కవులూ, రచయితలూ కవిరాజు నిర్వాణం పట్ల కన్నీటి ధారలు గార్చారు. శ్రీ యద్లవల్లి దేవయ్య చౌదరిగారి 'కన్నీటిధార' చూడండి:

* ములుకోల 1-2-48

ప్రాతగాఢకు వడపోత పోయగ వాచు
 సూతాశ్రమములోని సుగుణుడేడి
 బుధవరేణ్యులు మెచ్చిపొంగి పోయెడినూత్న
 భావోన్నతిని జూపు ప్రముఖుడేడి
 తెలుగు భాషకు క్రొత్త తెన్నుల్ జూపించి
 విప్లవంబును దెచ్చుపీరుడేడి
 జాతీయ కవనంబు చలవట్టియున్నందు
 చాటి చెప్పెడినన్న చతురుడేడి

కట కటా! యిది యేనాటి కర్మమమ్మ
 అంధకారమాండ్ర కవిత నావరింప
 దెలుగువారల గుండియల్ దిగ్గురనగ
 జేసితివి పృథ్వీవా! యిట్టిచేత తగునే?

రామస్వామి చౌదరిగారి లాంటి వ్యక్తి 'సభాపోసథవిప్లవ'



శ్రీ భ్రమర్ గారి హిందీ కవితా సంగ్రహం
అడకల్తే ఆँसू फिर चुनौती
 (చిందుతున్న కన్నీరులు ఆవై ఒక సవాలు)

వెల : రెండురూపాయలు

ప్రతులకు : పుస్తక్ విభాగ్.

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ, ఆంధ్ర

భైరవాబాదు, నైదావాబాదు-4

ప్రభూ!

—శ్రీ వి. శేషగిరిరావు

ఈ జీవిత ప్రాంగణాన
తేజో విలసిత రేఖలు
ఏ కొంచెము వెలుగు నించునా -
ఎన్నటికైనా ? ప్రభూ !

యీదరిద్ర నారాయణు
డాద మరచి కనులుమూసి
ఏ తీయని స్వప్నశకల
మెన్నటికైనా కనునా ?

ఈ యగాధగాఢలోన
ఇరికి నరుకు వడినయెడద
ఎటులో యతుకువడి తిన్నగ
నెన్నటికైనా మనునా ?

బాధాలన చలితకవిత
బ్రతుకుకు మసిపూతయగునా ?
చిన్నిమధురగేయ మొకటి
ఎన్నడైన వెలువడునా ?

కళల కలలు మురుపు నింప
కలల కళలు బరువుబెంప -
నలిగిపోవు బ్రతుకుపూవు
నాదరింపలేవా - ప్రభూ !!

పుస్తకపరిచయము :

తెలుగు కావ్యమాల

(కవితా సంకలనము)

సంకలనకర్త :

ప్రచురణ :

శ్రీ కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు

సాహిత్య అకాడెమి, న్యూఢిల్లీ

ప్రతులకు :

వెల : రూ. 7-50-

త్రివేణి పబ్లిషర్సు

మచిలీపట్టణము

ఆంధ్రసాహిత్యంలో కాలానికోద్యమం నాయకులొకరు నవ్యకవిత్వోద్యమాన్ని సమీక్షిస్తూ “వెంకటేశాస్త్రి మొదలుకొని అతినవ్యునిదాకా అందరూ ఒక మహా పరిశుక్తులో సమావేశమయి కవి ప్రజాపత్యము స్థిరపరుస్తే బాగుండును.” అన్నారు, ఒక మారు. అలాంటి మహా పరిశుక్తు మన సాహిత్యకులకు లభ్యమైందో చెప్పలేము గాని భారతసాహిత్య అకాడమీవారు ప్రచురించిన ఈ కావ్యమాలలో నన్నయ్య మొదలు నారాయణరెడ్డి వరకు వెయ్యేండ్ల సాహిత్యంలోని మూడు యుగాల కవులు నూట పదుకొండుమంది ఒకే సాహితీసౌధంలో సమాసీనులై పున్నారు. ఇది వెయ్యేండ్ల తెలుగుసాహితీకి దీక్షదర్శిని.

తెలుగులో కవితా సంకలనములకు కొద్దివలేదు. వ్యక్తులూ, సంస్థలూ ఎవరికి తోచినరీతిగా వారు కవితా సముచ్చయములను పాఠశాలలోకానికీ అందజేశారు. అయితే అవన్నీ ఒక కాలానికో లేదా ఒక ప్రాంతానికో పరిమితమై పున్నాయి. కాని యావదాంధ్ర ప్రాచీన, మధ్యయుగ, నవీన, సమకాలిక కవితలు అన్నీ ఏకమాలగా గుచ్చడం ఈ “తెలుగు కావ్యమాల” లోనే జరిగింది. అంటే ఒక విధంగా ఇది సమగ్రమైన సంకలనమని చెప్పవచ్చు. ఏ కవితా సంకలనమైనా దానిని కూర్చునేయువారి వ్యక్తిత్వాన్ని బట్టి, వారి అభిరుచిని బట్టి, పరిశీలనా శక్తిని బట్టి రూపొందుతుంది. ఈ కావ్యమాలను నిర్దేశించేవని అకాడెమీవారు శ్రీ కాటూరి వెంకటేశ్వరరావుగారికి అప్పగించడం సముచితమైన నిర్ణయమని పర్వలూ అంగీకరిస్తారు. వారు సరసకవులు. రసదర్శనం చేసుకున్న వారు. ఆంధ్ర సాహిత్య స్రవంతి అడుగడుగు నిశ్శబ్దంగా ప్రవహించిన తీరు తెన్నులను చూడగలిగినవారు. పైగా వందొమ్మిదవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థభాగంలోను, ఇరవయ్యో శతాబ్ది పూర్వార్థభాగంలోనూ కాలపురుషుడు ప్రసన్నంగావున్న కాలంలో ఆంధ్రావనిలో వెల్లివిరిసిన సాహిత్య, కళా సంపదను ఎరిగినవారు. కాబట్టే ఈ కావ్యమాలకు వారు వ్రాసిన “నివేదనము” లో ఆంధ్రసాహిత్యం రాజరాజ అస్థానంలో సర్వాంగమందరంగా దర్శనమిచ్చింది మొదలు వేటవరకు ఎన్నెన్నిరోకడలు పోయిందో చక్కని సింహావలోకనంచేశారు. “చేక భావలందు తెలుగునెప్ప”

అన్న కృష్ణదేవరాయల వద్దము, తిక్కన్న హరిహరనాథ తత్త్వమును గూర్చి చేసిన స్తుతివద్దములు ఆరంభంలో ఉడహరించి సత్సారంభం చేశారు.

ఈ కావ్యమాలను వారు మూడు పేటలుగా గుచ్చారు. క్రి|| ౪|| 1000 మొదలు 1500 వరకు వెలువడిన సాహిత్యం మొదటి పేట. 1500 మొదలు 1850 వరకు నడచినది రెండవపేట. 1850 మొదలు నేటివరకు దొరకేడి మూడవపేట. ఇలా ఇది మూడుభాగాలుగావుంది. ఇందులో నన్నయ కుమారాశ్రయ విద్యాసందర్శనము, నన్నిచోడదేవుని కుమారసంభవములోని మన్మథదహనము, తిక్కన విరాటపర్వములో సాంచాలిని భీమసేనుడు ఊరడిల్లజేయుట, శ్రీనాథుని క్రీడాభిరామములోని పద్యాలు, పెద్దన వరూధిని ప్రవరాఖ్యులు, నందితిమ్మన సత్యాసాంశ్వనము కృష్ణదేవరాయల ఋతువర్ణనములు చేమకూర నుభద్రార్జునులు, శ్రేష్ఠయ్య మువ్వగోపాలపద్యములు, త్యాగరాజకృతులు, అన్నమాచార్యుల కీర్తనలు, వేమన ఆట వెలసులు గురజాడవారిముత్యాలనరాలు. వేంకటపార్వతీశ్వర కవుల ఏకాంతసేవ, నందూరివారి ఎంకిపాటలు, కృష్ణశాస్త్రి పల్లకి. చలం వచనకవిత, శ్రీ శ్రీ మహాప్రస్థానం, దాశరథి శిల్పినద్యాలు మొదలైన ప్రసిద్ధ రచనలన్నీ వున్నాయి. ఎన్నిమార్లుగానా చదువవగిన కవితలు.

ఇకపోతే 'ఇలావస్తే బాగుండేది' అన్నమాట ఈ సంకలనానికి కూడా రాకతప్పలేదు. ప్రాచీనులైన వారిలో కేతన, జక్కన, మంచన, మారనలకుచోటు చేయవలసింది. అలాగే నవ్యాంధ్రసాహిత్య వికాసానికి మూలపురుషులైన కందుకూరి వీరేశలింగం, నిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం, వేదం వెంకట్రాయశాస్త్రి, ఇనమంచి శేషాద్రికర్ణ వలనలైనవారినికూడా కొన్ని పద్యాలు మచ్చుకువేయవలసింది. అలాగే కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి 'ముసలమ్మ మరణము'లో నుంచి కొన్నిపద్యాలు, నేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, ఉమరశిషాగార్ల రచనలు కూడా చేర్చినట్లయితే బాగుండేది. తెలుగు యక్షగాన మొకటి వేయవలసింది. ఇక ఆధునికులలో పరాధి, బైరాగి, దిగుమర్తి, కాళోజి, గుందుర్తి, సోమసుందర్ అజంతా, దుర్గానంద్, బెహూరి శ్రీనివాసమూర్తి, గోపాలచక్రవర్తిగారల రచనలు కూడా చేర్చినట్లయితే సమగ్రంగా అనిపించేది. కాకపోతే ఇంకొక 30 పేజీలు పట్టపుండేవేమో 'స్థలసంకోచం' అన్న కారణం చూపడం బాగాలేదు. ఇలాంటి సంకలనాలు ఎప్పుడూ వేయడం పడదుకదా!

"ఇది ఆంధ్రసాహిత్యమండలి కావ్యభేదాలను రీతులను ప్రదర్శించే ప్రయత్నము" అని, అయితే "ఆంధ్రసాహిత్యంలో కేవలం మేలేర్పి కూర్చేయగ్నం కాకపోవడంవల్ల కొంత అసమగ్రతకు పాల్పడిఉంటుంది." అని సంకలనకర్తలు చెప్పుకున్నారు. మేలేర్పికూర్చే ప్రయత్నం ఎందుకు చేయలేదో బోధపడడం లేదు. కాల్వపథులుగాని, మరే ఇతర పరిమితులుగాని లేవుకదా. అభిరుచి భేదంఅంటే అది వేరుమాట. ఉదాహరణకు ఉమర్ ఖయ్యాము అనువాదాలలో దుమాంజి

బాపిరెడ్డిగారినిగాని, రాయప్రోలు బాపిగారిని కాక మధవ కిడ్లీ బుచ్చిసుందర రామకృష్ణగారిని తీసుకున్నారు. వరచాలేదు కాని రహస్యంలో కానికీ అదరపాత్ర ములైనవాటిని వలలివేయకం పెద్దకొంతగానే వున్నది. తిక్కన రహస్యంలో ఉద్యోగవర్ణంలోనుంచి, యుద్ధమట్టంలోనుంచి కొన్ని పద్యాలు వేయవలసింది. అలాగే శ్రీనాథుని శృంగారనైషధంలోనుంచి కూడా. అప్పారావుగారి దేశ భక్తి గేయము, సింగళి కాటూరుల తొలకరి పద్యాలు, రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణ శర్మగారి గాథానైషధి అనువాదములు, పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యుల “శివ శాండవము” అబ్బూరి రామకృష్ణారావుగారి “కాపుపాట” దాశరథి “పున ర్నవం” గేయాలలో ఒకటి, అలాగే ఆచంట జానకిరామ్ స్వచ్ఛందీ” లో నుంచి ఒక చిన్నఖంకిక వున్నట్లయితే ఈ కావ్యమాల సంతనిండుగా, ముంచి శంకా వుండేది! వాటిని ఇతర భాషలలోకి అనువదించినా తెలుగుకవుల ప్రతిభ వ్యక్తమయ్యేదిగదా!

ఈ కావ్యమాలను కృష్ణకృష్ణగారి “జయగీతి” లో ముగించడం బాగానే వుంది. అయితే భారత జనయిత్రితోపాటు తెలుగునల్లిని కీర్తించే మరొకగీతాన్ని కూడా దానికిముందుగా వేసినట్లయితే బాగావుండేది.

చివర అనుబంధంలో కవులనుగూర్చిన వివరాలు, కావ్యసూచిక, కవినామ సూచిక అకారాదిగా ఇచ్చి పాఠకులకు సౌలభ్యం చేశారు.

ఈ గ్రంథం మేలైన కాగితంపై చక్కని అచ్చుతో ముచ్చటగొలిపే విధంగా ముద్రించారు. ఈ ప్రయత్నాన్ని తలపెట్టి సాహిత్య అకాడమీవారికి అభినందనలు. ప్రశీగ్రంథాలయంలోను వుండకగిర కవిభాగంబయిది. సహృదయుల స్వంతగ్రంథాలలో తప్పకుండా వుండవలసిన సంకలనము.

— డి. ఆర్.

కై కే యి

క్రొవసునై జూలై 78 పుటలుగల శత్యకావ్యము: రచన శ్రీ చిట్టెల కృష్ణమూర్తి. వెల రూపాయిన్నర. గ్రంథకర్త పేర గామాలపాడు, వయా గాడేల్లి పల్నాడు జిల్లా గుంటూరు జిల్లా అనిప్రాప్తే పుస్తకాలు దొరకును ఈ కావ్యంలో ప్రధానాంశం కై కేయి పశ్చాత్తాపం అమె స్వగతముగా తాను చేసిన అపరాధము కూర్చి చెప్పుకొను మాటలే ఈ కావ్యరూపములో అవతరించాయి. ఈ కవిగారికి చక్కని భార ఉన్నది. భావితో భారాళముగా వృత్తములు చెప్పి

దానితో కథా సంవిధానము చక్కగా ఇమడ్చుకల వేర్చున్నది. ఈ వేర్చుతో పాటు వీరికి శ్రీరామదండ్ర భక్తి కూడ ఉన్నట్లున్నది. కైకేయి ముఖముగా ఆ రామ భక్తిని అక్కడక్కడ ప్రదర్శించుకొన్నారు.

కలరీయుర్విని రాజ పుత్రకులసంభ్రాకమ్ముగాని కో
మల సున్నీగ్ధకపోలముల్ చిదిమిసం బాల్కాటు ప్రాయమ్మునన్
జలదాహమ్ముల చాటునన్ నిలిచి గర్భారావముల్ సల్పుగూ
ర్తుల దుర్వార సురారులన్ దుగుము యోధుడెందు గన్పించునే

శ్రీరాముని యోధునిగా, కృపాశువుగా, సర్వాత్మునిగా, శ్యామూర్తిగా, సుగుణభునిగా, సత్యపంధునిగా ఆరుపద్యాలు ముక్త వనస్రస్తముగా రచించి వీరి భావనా పటిమ చాటుకొన్నారు. ఈ కైకేయీ స్వగతము లో పూర్వకథ, దానియందు సంభాషణములు చమత్కారముగా ఇమ్మప్పి కొంతనాటకీయతకూడ కవి సాధించారు. ఉదాహరణగా చరతుడన్నమాటలు.

నాకేదో యొకగొప్ప మేల్ నలుపయత్నం లింకగావించి కి
దే కావించిన దానవై తి కడకిస్సి. పుత్రచేతోహితం
దేకార్యంబోగ్రహించి వర్తిలగరాదే? పుత్రమోహన నే
గాకిమ్మాదిరి లోకముల్ కనలు దుష్కార్యంబు గావించురో?

ఇలాగ ప్రతివ్యవహారముగా కావ్యము చక్కగా నడిపి చివరికి వ్యాఖ్యానవాక్కులతో కవిగారు ముగించారు.

గుణధాము డైన రాముని మీద మంధర
చెలగికొండెము లేల చెప్పవలయు?
చెప్పెదో నేదెల్వి చెడినా కుమారు భూ
ధవు నొనర్చగ నేల తలపవలయు?
తలచితిదో మహోదారుని జానకి
పతిని గానలకేల పంపవలయు?
పంపితిదో వనవామ్ము ముగియించి
రాడొకో విభుడేల మ్రుంపవలయు?

నా నితాంతా వివేక మింతకును పేతు
వనితపింతునా? చింతారవాగ్నిలోన
అంశయును గర్భ వశమున నయ్యెననుచు
నూటడిలుదనా? యొక్క నిట్టూర్పు విడిచి

ఆనందచేతన

రచన :

అరుణ శ్రీ గ్రంథమాల. 1870-1

శ్రీ కేశవరపు రామకోటిశాస్త్రి

సికింద్రాబాదు.

జనరల్ బజారు.

82 పేజీలు

వెల : రూపాయి.

ఆనందస్వరూపుడైన జీవుడు అనాభవము కొరకు సంసార జీవితము కల్పించుకుని, అందులోని అనుభవములతో దుఃఖిస్తాడు. దుఃఖభావముడైన జీవుడు తనలోని పరమాత్మ స్వరూపము విస్మరించి పరమేశ్వర స్వరూపములో తనయుని వెలుగు గుర్తించుకో గలుగజూడు, యీ సూత్రం ఆధారంగా రచయిత సప్త ప్రకరణాలలో పద్యాలు వ్రాసారు.

'బాధావ్యధలతో కూడిన ఎడర కల్గిన సాధకుడు శివవృద్ధయంతో సంతుష్టుడగుట తుదకు కన్పించుచున్నది. అజ్ఞాతమయిన నేదన సుజ్ఞాతమయి ఆవేదనముగా మారి స్వసంపేదన రూపం పొందేవరకూ సాధకు డదే విధంగా యాత్ర చేస్తుంటాడు. ఆ యాత్ర దీనిలో ఉన్నది'.

శివుని ఆత్మవతీ అని నిర్దేశిస్తూ, వియోగంతో, పరాత్పరా అని బోధిస్తూ భక్తితో, అన్యజీవానా యని సంబోధిస్తూ విజ్ఞానంతో ఆత్మపరమాత్మ బాంధవ్య రీతులు కవి మనోరంజకంగా సరళమైన భాషలో చిత్రించారు. ఉదాహరణకు.

నేనిట నీవులేక జ్ఞానమేనియును ప్రభుకంగలేను న
నీనరకాన త్రోసిమఖయింతువటన్నది వట్టిమాటనీ
మానన మెల్లినాపయి ఉమాకుసుమాభ! గ్రహింపు మేవియో
గానల దగ్ధచిత్తమును ఆత్మవతీ! అమృతామలాకృతీ
నేను శరీరమంచను కొనే తరుడాన త్వదియదానుడన్
నేను జీవుడంచనుకొనే సమయాన త్వదంశభూతుడన్
నేనన ఆత్మతేజమనో నిశ్చయ వెలవ్వుడు గల్గు అవ్వుడే
నేనన నీవు-నీవుమరినేను-అభిన్నుల మాత్యరూపతవ్

నవీనవిప్లవంలో, ధారావాహికమైన కైలిలో నడిచిన ఆనందచేతన ఒక కావ్య స్వరూపలక్షణాలన్ని పుణికిపుచ్చుకుంది. గ్రంథం ముందు మాటలో నుడివి నట్లు కవి అంతర్గతంగా, ప్రావంచిక ప్రభావంలో పడి, ఒక వ్యక్తిని ఉద్దేశించినచో, ఆనందచేతనలోని ఆధ్యాత్మికానందరసము కలుపితమయి బహుళా కావ్యం విలువ విమర్శకుల దృష్టిలో సన్నగిల్లవచ్చు. పరమాత్మ బోధివృత్త ఆరాధనలోని, గూఢమైన వ్యక్తి బోధివృత్త ప్రకంప యిడుద్యదం యితీవృత్త ఉదాత్తతను భగ్న

కోవడం అవసరం. అయినా ఏ కోర్కె వచ్చాలలోని అంతర్గత శ్లేషను ఆధారం చేసుకుని కావ్యలక్ష్యము వక్రించిన దని చెప్పుట సాహసము. బాహ్యంగా గోచరించే భావాన్ని గౌరవించి కవి కావ్యంలో చేత నానందం ఉందని చెప్పవచ్చు.

— పోతుకుచి సాంబశివరావు

శ్రీరామానుజ చరిత్ర

గ్రంథకర్త :

శ్రీరామానుజదాసుడు

ప్రకాశకులు :

శ్రీ గోదాగ్రంథమాల,

పుటలు-41-వెల : 82 నయాపైసలు శ్రీమన్నారాయణ పురము, ఉల్లిపాలెము పోస్టు, దివి తాలూకా, కృష్ణాజిల్లా

ఇది విశిష్టాద్వైత ధర్మ ప్రవర్తకులగు శ్రీరామానుజాచార్యులవారి జీవిత చరిత్ర. యావద్భారత దేశములో భక్తి స్రవంతిని ప్రవహింపజేసినవారు శ్రీ ఆచార్యులవారు. నాటినుండి నేటివఱకును ఆప్రవాహమునకు అడ్డుకట్టలు లేవు. వైష్ణవ భక్తి ఎందఱనో పునీతులను గావించుచున్నది. ఇట్టి గ్రంథములు ఈ కాలములో మిక్కిలి అవసరము. రచన మృదు మధురముగా, అత్యంత మనోజ్ఞముగా నున్నది.

— దశిక సూర్యప్రకాశరావు

ద్రోణ ప్రశస్తి

రచన :

వెల రు. 2-50.

శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యకావ్యిగారు

(నెల్లూరు 2.)

కావ్యిగారు జగమెరిగిన వండితులు. బాసనాటకానువాదాలు, మేఘదూత సారంగధర చరిత్రకు వ్రాసిన 'జితకాళి' టీక వారి పాండిత్య ప్రకర్షకు నికమోపతాలు. ఇది కీ. శే. పెండ్యాల వేంకట సుబ్రహ్మణ్య కావ్యిగారి 'మహాభారత చరిత్రకు' సమాధానంగా వ్రాయబడింది. ద్రోణ, భీష్ములు దుర్యోధనునికి ద్రోహం చేశారని ఒక్క కథనే నిజమైన స్వామి భక్తుడని శ్రీ సుబ్రహ్మణ్య కావ్యిగారు చేసిన అభిశంపనలను నిరాకరిస్తూ, ప్రాసంగికంగా పాండవుల, వ్యాస ద్రోణుల జ్ఞానాధిక్యమును చర్చించారు. కర్ణుని మృగుణములు కూరత్వము ప్రత్యేకంగా

పేర్కొని అర్జునుని పిరికితనం నిరూపించారు. ఈ గ్రంథం శాస్త్రిగారి ప్రతిభావ్యుత్పత్తులకు ఒక చక్కని తార్కాణం.

ఒక్క భారత కథతోనే కాదు, ఏ పౌరాణిక గ్రంథంలో నైనా విదూరాబుండి, ఆయా మహాత్ముల నీలా విశేషాలతో ముడివెట్టుకొనడం చేత వచ్చిన కలిగించవు. అందువల్లనే ఈ గ్రంథాలలో ప్రధానమైన ధర్మప్రతిపాదనను స్వీకరించవలసిందే గాని మన యీ నాటి శాస్త్రీయ దృక్పథంతో పరిశీలన కుదురదు. పాండవులు కుండులనీ, కౌరవులు గోళకులనీ వ్యాస కర్ణులు కాసీనులనే శ్రుతులు, నేడుకాదు, భారత కాలంనుంచీ ఉన్నాయి అవి వంచమ వేచానికి మెరుగులేకాని మచ్చల కావు.

ద్రోణుని పాత్ర సమర్థించడంలో శాస్త్రిగారు ప్రశంసనీయమైన కృషి చేశారు. ఉదాత్త ధర్మవేత్తగా, వీరునిగా గురువుగా త్యాగిగా ఆతని కున్న ప్రత్యేకతను నిరూపించారు. తన శిష్యుల్లో అగ్రేసరు డవటంవలన, తనముందు ద్రుపదుని నిలబెట్టడం వలన అర్జునునిపై అభిమానం ఉంది. అంతమాత్రాన పక్షపాతమనరాదు. ఏకలవ్యుని విషయంలో శాస్త్రిగారు ద్రోణుడు నిమిత్తమాత్రుడనీ చేయించిన వాడుకృష్ణుడనీ యుక్తి యుక్తంగా నిరూపించారు. శకట వ్యూహానందర్శనంలో అర్జునుని విడిచివెచ్చడం అసమర్థత అనడంకన్నా భౌరవ్యం అనడం పాత్రగౌరవం కలిగిస్తుంది. పాండవులు ప్రవేశించకుండా అడ్డగించుటకే తాను అర్జునని విడిచివెచ్చానని ద్రోణుడు దుర్యోధనునితో చెప్పిన సాకును శాస్త్రిగారు సమర్థించారు. ఆత్మవధోపాయం చెప్పడంలో అసత్యమాడిన ధర్మజునిదే దోషమంటూ ద్రోణుని త్యాగం ఉద్గడించారు.

కర్ణుని కలరూపును చర్చిస్తూ శాస్త్రిగారు 'తమ్ముల రాజ్యలభ్యకొరకు తను వును తృణీకరించిన త్యాగమూర్తి అసీమించుకొనవలెనని కర్ణునికోరిక' 'అందువలన దుర్యోధనునికి మిత్రునిగా నటించి తన అభీష్టము వెరవేర్చుకొన్నాడని చెప్పారు. దీనికి తార్కాణంగా తన జన్మరహస్యం ధర్మరాజుకు చెప్పవద్దనీ, కౌరవ పక్షవిశ్వాసంతో తాను సద్గతి పొందగలడనీ కృష్ణునితో ఉద్యోగ వర్తమనం చెప్పిన మాటలు ఉదహరించారు అవి కర్ణుని ఆభిజాత్యము సూచించు వాక్యములు తన జన్మరహస్యం కంటేయులకు తెలియరాదని చేసిన ప్రసంగం కాని తాను నమ్మింది కాదు పోనీ కృష్ణుడా మాటలను లెక్కించి సమాధానం చెప్పిందీ లేదు.

ముఖ్యంగా ప్రశంసించవలసింది శాస్త్రిగారి వచనశైలిని రామాయణంగా సాగిపోయింది. సామాన్యంగా శాస్త్రీయ విషయాలు చదివేటప్పుడు కనిపించే ఒడుదుడుకులు వారి రచనలో ఎక్కడాలేవు. కథనాలెసాఫీగా నడుస్తుంది. వాడిన జాతీయాటలు కొన్ని వెల్లారి ప్రాంతానివే అయినా మనస్సున కుల్లాసాన్నిస్తాయి. ప్రతివాఘా చదువదగ్గ గ్రంథం. వెల. రు. 2. 50.



ది. 21-9-60 న కేంద్ర ప్రభుత్వ విద్యార్థాధ్యక్షులు
 డా. కే. యల్. కృష్ణారెడ్డి వారిని హిందీ ప్రచార సభ-ఆంధ్ర
 కార్యాలయంలో కలవరించుచున్నట్టి దిక్రాలు.



